

politikától tehát nem kell félnünk. Az esetleges külpolitikai bonyodalomra való czélzás azonban nem egészen alaptalan. Most ugyszólván az egész világ vágyódik és mindenik hatalom akar valamit. Esetleg már a közel jövőben konfliktusok fenyegethetnek bennünket, és ezek ma, sajnos, készületlenül találják az osztrák-magyar monarchiát. Nemesak a flotta kevés, hanem a hadsereg is. Ebben igaza van *Krieghammer* bárónak. Ha mi is oly készületlenül bánnánk az ember-nyaggal, mint a németek vagy francziák, azaz ha mi is ugyanazon szabályokat követjük az ujonczozásban, mint a németek és francziák, akkor — a népesség számárányát véve alapul — százhuszezer emberrel szaporitánók a hadseregünk állandó létszámát. Mivel azonban mi legalább is ötször szegényebbek vagyunk, mint a németek és francziák, természetesen nem is tarthatunk velük lépést a fegyverkezésben. Lévény pedig a létszám-szaporítás már ugyis elkerülhetetlen: a közel jövőben mindenestre nagy politikai küzdelmek lesznek a létszámemelés *áráért*. Mert hogy nem adjuk és nem adhatjuk *ingyen*, az már bizonyos.

Saturnus.

A képviselőház ülése.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, február 17.

Ma még mindig a hírhedt *Egan*-ügy foglalkoztatta a folyosót. A képviselőház zsidó vallású tagjai napok óta élénken, talán izgatottan is tárgyalják a kellemetlen ügyet, a melyet azonban teljesen elfogulatlanul ítélnék meg. A hazafias zsidóság tudvalevőleg szintén szívből-lelkéből kívánja a ruthén akció sikerét, hiszen annak egyik indítványozója épen *Barta* Odön, a zsidóvallású szélbali képviselő volt. Ok valamennyien aggódva látták az orosz zsidók bevándorlását, ezekkel senki szolidaritást nálunk nem vállal, de viszont valamennyien megütközve tárgyalják *Egan* Ede antiszemita

kirohanásait. Ma aztán egy teljesen elfogulatlan beszédet öhajtott valamelyikök elmondani és megindult a nemis versengés, hogy melyikök álljon fel szólásra. E perczig *Rosenberg* Gyulában állapodtak meg.

A belügyi költségvetésben ma elsőnek *Ruffy* Pál szólalt fel. Elegáns szónok, a ki le tudta kötni az egész kar figyelmét a közigazgatás reformjáról elmondott érdekes megjegyzéseivel. Utána Major Ferencz állott fel és erre hirtelen — kiürült az egész terem. Egy malicziózus honatya visszatekintve az ajtóból, így sóhajtott az irói karzat felé:

— Szegény emberek! S önöknek hallgatóiok kell ezt a rémbácsit!

— Dehogy kell, dehogy, jegyezte meg a *Lloyd* két embere és tüntetőleg kivonultak a folyosóra. Major aztán a végtelenségig beszélt. Nem hallgatta senki, de ő azzal nem törődött. Ekkor híre járt, hogy *Darányi* miniszter felszóla az *Egan*-ügyben, ki fogja jelenteni, hogy *Egan* nyilatkozata privát nézet volt, ezért is helytelenítette és rosszalta egyes megjegyzéseit, de eddigi helyén annyira nélkülözhetetlen, hogy helyén marad továbbra is *Egan*.

Részletes tudósításunk itt következik:

Az ülés megnyitása.

Elnök: Tallián Béla.

A kormány részéről jelen vannak: Széll Kálmán miniszterelnök, Fejérváry Géza báró, *Darányi* Ignác és Cseh Ervin miniszterek.

A mult ülés jegyzőkönyvét hitelesítik.

Tóth János interpellációt jelentett be a petroleum-kartell tárgyában.

Folytatták ezután

a belügyi költségvetés

tárgyalását.

Ruffy Pál: 1867. óta nem volt kormány, a mely a magyar nemzeti politika követését eltévesszette volna, de az teljességgel bizonyos, hogy az egységes magyar nemzeti állam felépítésének definitívját és körvonalaít senki nem m-czize ki nem fejtette, mint *Szűcs* János Kie-
 niszterelnök. (Előnt-
 ez teljesen mindenkit ez országban faj és zeti-
 terkezeletű különbség nélkül. Hogy a kormány czélját elérhesse, feltétlenül szükséges, hogy a

már korhadtt közigazgatási rendszer toztassák és megjavítsák. Egészséges gatas kell, mint a hogy a test is csak egészséges, ha az organizmus is egés Feltétlenül szükségesnek tartja a tiszt fizetésének a rendezését, a mi alatt nem éppen az emelést, hanem a fizetéseknek szerint való czélszerű beosztását. Ez a már teljesen megérett, bizonyítja az is, eddig minden felszólaló szorgalmazta.

Kívánja ezután a közzolgálat egysz sítését. Itt reflektál *Hegedüs* Loránt besz arra a részére, a mely a közigazgatási biz felesleges voltát bizonyítja. Szóla szerint zottságra feltétlenül szükség van, sőt, ha volna meg, ugy most kellene megalkotni.

Szóla a szolgálat egyszerűsítéséről, felesleges munka kiküszöbölését kívánja.

A statisztikai adatok gyűjtését a lehet kiküszöbölni vagy korlátozni kívánja. A gény-ügyet a szociális kérdésektől elválas kéri megoldani. A humanitás fontos ügye. A költségvetést elfogadja. (Élénk helye jobbri.)

A kuruzslókról.

Major Ferencz szintén a közigazgatásrefor ját kívánja. Ha rossz a közigazgatás, annak az oka, hogy a tisztviselők a reform *Damokle* kardját érezték maguk felett. Ezután hosszab ban szól a közegészségügyről, majd a bába ról szól.

Bessenye Ferencz: Áhá! Halljunk a b bákról!

Major: Ez nem tréfa. A belügyi kormány kuruzslókat hív a bába tanfolyamra. Irtozatos száma azoknak a községeknek, a hol b nincs. Az orvosokat nem fizetik, azért nincs elég orvos és ezért nagy a halandóság. Nagyobb, mint Oroszországban. Siralmas hang on mondja, hogy a belügyi kormány halál ar merényletet követ el az egészségügy terén. Komolyan ezzel sohasem foglalkoztak. *Agg* szerek drágaságát kárhozza a ez néhány hall gatója helyeselte is.

Öt percz szünet volt.

Az Egan-ügy.

Darányi Ignác földmivelségi miniszter a Ház izgatott varakozása közt nyilatkozott az Egan-ügyről. Egan — ugymond a minier — bemutatta a hiteles szöveget egy beadá ki séretében. Ebben kijelenti, hogy továbbment köteletségénél s hogy az ügy általánitása

12
 Vagyó
 Pénz
 Váltó
 vi
 Más
 Foly
 ér
 je
 rés
 1
 Elöl
 Jelz
 Inga
 Sajt
 Lelt
 1
 Hát
 Hege
 Kint
 Orme
 Purg
 A
 tár ré
 keresl
 értelm
 az an
 többs
 hogy
 rendb
 lyok
 terjes
 behat
 tuk s
 lunk
 Sza

mosonéjraa gondol és mert arany órát szeretne venni, szivarban spórol: Pán, én kaczagtam, mint a sátán, mert szivarban spórol! Es hogy mennyi mindent akar nemely ember: egyik házat, a másik új nadrágot a harmadik csak egy talpat szeretne a cipőjére: — Oféliám ölébe hajtvá fejem kaczagtam, kaczagtam és világos barna szemébe néztem és mindent elfelejtettem ismét, pedig — emlékszem, a nadrágom, igazán a nadrágom abban az időben rongyos volt, a zseb mellett kiszakadt és kopottas is voltam, ha jól meggondolom szegény is voltam és esténként a pénzt kergettem, esténként sok bort ittam abban a templomban, hol Ofélia mint Hébe imádtatta magát öregekkel és fiatalokkal . . . Es volt valami hentes is, a ki térdepelt Oféliám előtt, aranylánczosan és keseregye és én kaczagtam őt, mint az ördög. Nem is igen emlékszem mindenre a templomban, áldoztam néked, Pán, nagyon áldoztam!

Biztosan tudom: egyszerre elszegényedtem, természetesen, mert sohasem dolgoztam, („az ember nem munkára született“) már lakásom sem volt, semmim sem volt, csak Oféliám volt, akinél laktam és fejem ölébe hajtvá, vigan nevettem az aljárásbíron és mindazokon, a kik a rövid életet számárságokkal eltöltik, mert hisz egyedül csak a nő, a szerelem minden . . . Az aranyórák pedig nem megölelésre alkalmasak!

Valamit érzek! gyorsan, gyorsan, hadd nyom le a szemem és fejem hátrahajtom a széken: mit is érzek, tán szekfűk bódító illatát-e? Hogy öregszem, még lemondani sem tudok, mert az ember ugy ragaszkodik mindenhez, ami abból a szép-szép ifjuságból itt maradt, — s ijedten markolom meg a hangulataimat, amik a régi szegényre, a régi csavargóra, a régi ördögre emlékeztetik bennem a szür-

ke polgárt. Igen, szekfü illat ez . . . Es a földön, a szőnyegen mindenütt összetöpörödött vérpiros szekfűk feküdtek, amennyi csak egy nagy bokrétaból kitellett; mindenütt vércseppek voltak, amik lehullottak a szoba közepére, amikor éjjel eszeveszetten rohantunk hazafelé a hideg ködös utcákon és nászágyunkra dőlünk mámorosan. Es mennyi sírás volt ilyenkor. Könyek omlottak az ő orczáin, s kis osleg, szerelmes könyek az ő orczáin, s kis toba, czinikus és romlott nőcske szeméből és én igazán nem tudom, miért sirtam. Az ablakok alatt egy vén, kékszemű szatir állott és csókjait dobálta az utcáról, és üvöltött, midőn a lámpa csöndesen elaludt.

Ha énekelni tudnék, ha verselni tudnék, ma a bűnt, a szentet, a miszteriumok miszteriumát ölelném szívemre; a vérem a bűnre lüktet, a szívem róla ver, a mikor egy kis szegény pinczerleányka, akinek fizetése majdnem semmi, akinek mosolyogni kellene a gazdag urakra, az erszényekre a tömöttre, egy szegény csavargó-fiút szeretett, és ifju keblére őt odaszoritá, ugy odaszoritá, hogy vénuszi karjai megroppantak és Rubense — a gömbölyü — vonaglott, mintha csókuszomjas ajak zárulna össze epedőn. Am a nász tizennegyedik napján — így kellett volna kezdenem — a tizennegyedik napon a kékszemű szatir azt sugta a fülembé a kapuban, ameddig elkisért:

— Ostobaság, a mit cselekszel Hamlet! Téged is megcsal, mint eddig mindenkit megcsalt. Szerelme hamis képmutatás; érzekeinek vad játéka sodor, mert szíve alszik, mint hótakaró alatt az erdő. Ifjuságod romba döntöd és szivedből kisajtolod az utolsó vércseppet, — Hamlet, a kék fagyos halál a karját tárja ki feléd.

Es már előbb is beszél Horáció: — rossz-

szalta a frígvet, amit kötöttem és élvevetegajka a komol munkáról beszéltek, amelyre praedestináltam. Szembe nevettem Horáczióknak. Mámorban voltam, a bűn, vagy az érzelmi mek magasztalása.

A házasságomról így jöhött el az éjben, amik . . . tanácsai . . . burjánzott. színt-kék árnyékok . . . kiknek longé ruházatát megéreztem. a hangon, a titokzatosat is inkább mint hallottam, amelyik lágyan szállt, keletül a szobán:

— Hát nem jött ide Hamlet, hisz váró Felbőlvözve ültem divánon, a leányom megszendergett az ágyban. Nem feleltem. A ké árnyékok karjait nyújtogatták és én elszábadtan, komoran előre szegzett fejvel vártam őket, akik mintha susterő paraszt dobta volt agyvelőmbé, lassan közeledtek. A szobán gyan, mint az esti szél ébredése, hallatszott szendergő leánykám hangja:

— Hát elhagyott! Megvet, és utál, mert szívem odaadtam, hogy tegyen vele a mit akar. Osszetaposhatja a cipője sarkával, később dőfheti, mert megérdemlem. Istenem, ugy megvetem magam, Hamlet!

Ahogy a tavaszéj fuvalma a bokrok közbujdosik, ahogy ringva, lengve, mindentelvé száll a fűvek felett májusnak ihata, ah csendes lebbenéssei a pászazemlepké látog sára érkezik kedvesének a rózsának és válsimul — ugy szállt a hang a sötétben, és ágy, mint szütleány keble világított. A sz dühöng és irigy nevetése mintha . . . volna odakivülről és a kék árnyékok közé tek s valaki a vállamra tette kezét . . .

adták egymásnak a számozott egyezmény-
vonatkozó ratifikáló iratokat. A képviselőház elvetette a valuta-törvényjavaslatot a szénutásiban elfogadott alakban. E miatt tárgyaló bizottságot küldtek ki.

A Széchenyi-malom mérlege.

Arad, február 17.

Vettük a következő sorokat:

Tisztelt Szerkesztő Ur!

A Széchenyi-gőzmalom, lapjának mai számában közzétett mérlegére, némi megjegyzéseim volnának és tisztelettel kérem, hogy azoknak b. lapjában egy kis helyet szorítani neheztessék.

A gép- és malomberendezési számláról nem történt semminemű leírás, pedig egy évi használat és koptatás nem vált javukra.

A tartalékalapok — mintegy 300.000 frt — sincsenek kamatoztatva, úgy mint az mindenütt a világon szokásban van, még akkor is, ha az alapszabályok nem írják elő.

Mint látja — szívesen koncedálom — hogy az igazgatóságnak igaza van. (De azért jó megnézni ezt az igazságot, hogy mint fest közelről.) Az alapszabályok nem kötelezik az igazgatóságot sem arra, hogy az épületeiről és gépeiről leírásokat készítsen, sem arra, hogy a tartalékalapot kamatoztassa.

A gép- és malomberendezési §-a ugyan azt mondotta: „a tartalékok külön kezelendő és kiontatni a saját célra a szaporítására fordíthatók.” De hát ezt a paragrafust az új alapszabályokból nagy bölcsen kifejezték, vagy kihagyták.

Ebből az következik az új alapszabályok szerinti, hogy az összes tartalékokat az állam részvények, az osztalék részvényeként 25 frtot meg ne haladhasson; a mi egészen rendben van.

De vajon az is rendben van-e, hogy a részvényesek odaadják és csak örömezt odaadják a részvényenként 25 frton felüli nyereséget, csak azért, hogy az állam nagyobb nyereség után kapjon adót, az igazgatóság pedig tantiemeiket?

Mert itt az tökéletesen mindegy, hogy az idén veszteséggel zárult a malom. A kisebb összegben feltüntetett veszteséget előírják a jövő évi nyereségre, ennél fogva a jövő évi nyereség nagyobb lesz és ezzel nagyobb lesz az adó és az igazgatósági jutaléka is. Ezért kellett tehát az alapszabályokat megváltoztatni.

Tegyük egy kis számítást:

A tartalékalapok 295.000 frtra rugnak. Ennek csak 5 százaléka 14.750 frtot tesz ki. Ez majd jövő évre nyereség lesz, vagy pedig kisebb költség. Ebből jutalékokra megy 3097 frt, adóra szintén 3000 frtnyi összeg, tantieme-adóra újból mintegy 600 frt. Tehát azon összegekről, melyektől a malom tartalékára lemondunk: először a kincstár kap 20%-ot, azután az igazgatóság kap tantieme címén mintegy 20%-ot és végül újból a kincstár kap egy csomó pénzt. Es ez még fokozottabb mértékben megy így minden évben. Ez részvényenként majdnem 5 frt, mi minden egyes részvény értékében 100 frt különbséget tesz ki. Az említett összegben osztozkodnak körülbelül egyenlő arányban direktió és finansz. Pimpás alapszabály-változtatás! Milyen alapszámítás, mily helyes mérlegelés! Valóban nem bottal ver az isten, nem tölte erőd az igazi szegénység!

És ez okból mondhatja a felügyelő-bizottság: „a lefolyt üzletév alig számbavehető csökkenő veszteséggel záródik (mert nincs leírás az ingatlanokból és ingatlanközből és a tartalékokukat szintén nem kamatoztatják) és ez az igazgatóság

ság óvatos és körültekintő vezetésének tulajdonítható.

Ugy-e bár tisztelt részvényes urak, pompás elnökségre bízunk a mi érdekeinket? Ugy-e bár körültekintő kezek gondozzák a mi tartalékalapjainkat? És azok méltányos kamatoztatásáról óvatosan gondoskodnak

Ugyanaz az áldott ész, ugyanazon áldott kezek juttatják a malmot oda, ahová a régi lóvasut-jutott. Ugyanazon áldásokat rebegjük, a miket testvéreink a lóvasuti balsorsban a 150 frton eladott részvények alkalmából rebegtek. Lóvasut és malom, Magyarország legvirágzóbb vállalatai közé tartoznának, ha...

Tudomásom van arról is, hogy a malom-igazgatóság azt tartja, miként ezen felszólalások ártanak a malom hitelének. Megengedem: az igazgatóság hitelének is, de arról nem tehetek. Hányszor mondtuk el ezeket a dolgokat bizalmas körben, könyörgve, kérve és mit kaptunk válaszul? Egyetlen szóval némitottak el: „a többség.” És ennek a szónak mennyi árnyalata van: a gabonakereskedő azt ismétli magában: majd nem vesznek tőlem búzát, a másik: nem vesznek tőlem szenet, a harmadik még megsínyli a hitelem stb. Nem t. Elnökség: megrontják a malmot, mint megrontották a lóvasutat és ezt nem nézhetjük némán és feljajdulás nélkül. Még akkor sem, ha ártunk Önöknek; Önök már annyi bajt okoztak, hogy már most mindegy. Talán történnek csodák!

Dehogy történnek! Illetékes helyről csak azt hangoztatják: a többség, a többség!

Ami annyit jelent: Schweigen und weiter dienen!

Szegény malom! Szegény részvényesek!

Egy részvényes.

Az angolok Kimberley-ben.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, február 17.

A ma érkezett táviratok megerősítik a Kimberley alól jött híreket. French tábornok a városhoz férfőzött s már tegnap a déli oldalt megtisztította az ostromló buroktól. Állítólag nagy mennyiségű élelmiszer és fegyverkészlet is került az angolok hatalmába.

Érdekes a dologban csak az, hogy French veszteségét mindössze husz emberre teszi. Ha ez a jelentés csak megközelítőleg is megbízható, akkor fel kell tennünk, hogy a burok Kimberleyt minden nagyobb ellentállás nélkül adták fel s mindössze arra szorítottak, hogy a támadó angol hadakat addig visszavonassák, míg zavartalanul visszavonulhatnak.

Ez pedig arra vall, hogy a visszavonulás inkább csak taktikai s alig mondható győzelemnek az angolok részéről. Megerősíti ezt az is, hogy a buroknak alig lehetett érdekük ragaszkodni Kimberley megtartásához akkor, amikor Roberts lord egész derék hadával a város nyitotta stratégiai útját s a város minden veszély nélkül való, tehát a legkevésbé a város taktikai pont védekezés helyéül. A városba zárt angolokkal cserélni s azok helyett az ostromzár nyomoruságát szenvedni, ez nem olyan biztató, hogy a két nagy részre szakított bur haderő érte Kimberleyt komolyan döntő küzdelem tárgyává avassa.

A mai táviratok a következőket jelentik:

Csatározások.

Fokváros, február 17.

Ramontsából jelentik 12-iki kelettel, hogy az angol csapatok napkelte előtt megtámadták Eloff erődöt. Ki volt adva a parancs, hogy a csapatok csak szuronyt használjanak és ne lőjjenek. A Dalwig

TÁVIRATOK.

Veregy- és reformátorok fejére.

Singhú, február 11. (Saját tud. táv.)
Egy ma kiadott rendelet 100,000 taclui jutalmat ígér annak, a ki élve vagy halva előkeríti Kengpucit és Liangot, a két nagy reformátort.

Szudánból.

Arad, február 17. (Saját tud. táv.)
Tonguedo franczia expedíciója ideérkezett. Henry belga őrnagy, a ki redjafi állomását elhagyta, hogy Tonguedot és szenegáli kíséretét a Fehér Nílushoz kísérelje, Khartoumban maradt, mert a belga kormány megparancsolta neki, hogy visszajön vissza oda, a honnan jött.

A valuta Amerikában.

Washington, febr. 17. (Saj. tud. táv.)
Hav külügyminiszter és Hoileben dr. és Pannafote nagykövetek ma kölcsönösen

keze volt, kis, dolgoz, szorgalmas, bűnös keze neki és a kis kéz bájos lassúsággal csuszott a nyakam köré. A két halál hába integetett, arcom eltűnt a mellére, amint szoroson átfontam kisicányos természet karjaimmal és ő nádár nesztelenségével öembe lebbent; már itt volt, már megölelt, már az arcomhoz nyomta forró arcát és nyakamon éreztem karját, amelyben, mint olvadó láva, a bűn vágta-tott... az éji bűn, a világ minden czéda teremtésének, minden szép leányának, minden bűnvirágának a vágyakozása és felülről a plafon felől olvadó aranyzuhatag ömlött le és véres folyamok jöttek be az ablakon és aranynapok szüszek a fejünk körül... Bágyadt kaméllával szóra tele az arcom, amint kábultan és harkok énekelt valami dalt, amint hajam simogatta — csak, mint tündérszárnyak kibbenését éreztem és a bűn violaszín felhője egyszerre ránta zuhant. Itt volt a felhő és abban fehér éjjeli ruhában állott előttem ő, amint lerdepeve nyelve az ágyig vonszoltam ifjúságonat, mátha nehez kövek nyomnak gerincemet, a melvek nyomban összasajtolnak. A sóhajlás a szívem közepéből kiszáll:

— Te, szép, te kedves, te bűnös, te leánnyá lett égi előlő! Te tessz a fülszembe és kagazodra meghalak!

Ah, mindennak vége! — Talán nem is igaz semmi, talán elmúlt minden egy éjjen, amikor lázalmok gyötörtek. Horáció itt van, de a kékszemű szür helyett jóbajtást látok benne, aki soha nem irigylene barátja sikerét a nők körül.

Aztán meg, ma öreg és busongó csosz mit is akarnék én azok körül!

százados parancsnoksága alatt álló Johanesburgi kommandó visszavonulásra kényszerítette az angolokat, a kik hatallottat és négy sebesültet hagytak a csatatéren. Az elesettek között van egy French nevű százados is. A buroknak nem volt veszteségük.

Pretória, február 17.

Hivatalosan jelentik Colesbergből: Kedden ismét ütközet volt. Az angolok részéről elesett és megsebesült 60 ember, fogságba került 80. A buroknak nem volt veszteségük.

Roberts Kimberley alatt.

London, február 17.

Roberts lordtól egy távirat érkezett ide, a melyet French tábornoknak Kimberleybe érkezése előtt adott fel, és a melyben a következőket jelenti:

A Jacobsdalból végzett első rekognoscálás után lovasított gyalogságunkat visszamenet megtámadta az ellenség. Kilencz katona és két tiszt megsebesült, tiz katona eltűnt. French nyilván hirt adott már arról, hogy szorongatja Kimberleyt. Kimberley parancsnoka, Kekewich ezredes azt jelenti, hogy az ellenség elhagyta Alexandersfonteint, a melyet aztán Kekewich szállott meg. French tábornoknak eddig kevés vesztesége volt. A lovasított gyalogság megszállva tartja a hátvédül szolgáló állomást.

Clements visszavonult Arundelbe, hogy Naauwportot fedezze, mert egy erős bur csapat szorongatta.

A burok feladták az ostromot.

London, február 17.

Roberts lord távirati jelentése szerint French tábornok ma reggel a következőket jelentette: Az ellenséges Kimberley déli részéről, továbbá Alexandersfonteinből Olifantsfonteinig teljesen elűztem és most készülök megszállni terepét. Az ellenséges tábort bevetttem élelmiszereivel és lövészszerével együtt. Egész veszteségünk körülbelül 20 ember. Kimberleyben minden jó kedvben és jó egészségben van.

London, február 17.

A hadügyminiszterium a következő táviratot kapta Roberts tábornagtól Jacobsdalból 15-iki kelettel: Nagy meglepésemre ideérkezésemkor bámulatraméltó kórházi berendezéseket találtam, a melyeket a német ambulancia állított össze Kettner dr. és Hildenbrandt dr. vezetése alatt. Mind a két orvos és a személyzet úgy a mai sebesülteink iránt, mint a burok iránt nagyon barátságos. Nehány sebesültünk december óta van itt, másokat tegnap hoztak ide. Meglátogattam a kórházat és nagyon megvagyok elégedve azzal, a mit láttam. A kórházban a mi csapataink részéről két tiszt és körülbelül 35 közkatona volt.

London, február 17.

A Reuter-ügynökség jelenti Jacobsdalból tegnapi kelettel: Az angolok ma kis bur csapatokkal vívott több csetepaté után megszállták Jacobsdalt. A tüzéség a környéken lévő burokat ágyuzással elkergette. French hadosztálya három gázlót kerített hatalmába a Modder folyón. Az egyiknél a burok erősen el voltak sápadva és a tüzéség elűzte őket. — French azután gyorsan előrenyomult Kimberley felé. A burok elhagyták Alexandersfonteint, a melyet azután az angol csapatok vettek be.

A harczi póthitelt megszavazták.

London, február 17.

Hamilton miniszter az alsóház ülésén ma bejelentette, hogy a birnakinai határrendező bizottságnak három tiszteje e hó 9-én Menghen faluban egy bazar meglátogatása alkalmával megtámadták, és kettőjüket megölték, a harmadikat pedig megsebesítették. Menghen kissé kívül esik azon az angol területen, amelyen most a határt rendezik. Az indiai kormány most azon tanakodik, ne rendelje-e vissza a bizottságot britt területre. A kormány a kínai biztossal egyetértőleg megteszi a szükséges intézkedéseket.

Az alsóház azután 213 szavazattal 32 ellenében megszavazta a tizenhárom millió font sterlingnyi póthitelt.

Francia árulás a burok ellen.

Páris, február 17.

A *Matin* szerint a hadügyminiszterium kompromittált hivatalnok a egy Philippe nevű irodaigazgató, aki állítólag sok szennyes afférbe van belekeverve. Hír szerint már el is mozdították állásából. A *Libre Parole* szerint Philippe iratokat ajánlott fel az angol nagykövetségnek arra a titkos misszióra nézve, melyet Leyds dr. kapott.

Az *Intransigeant* szerint Philippe azt az ajánlatot tette az angol nagykövetségnek, hogy közli vele azoknak a hajóknak a neveit, a melyek hadi csempészárut visznek Transzváiba. Philippe Angliába szökött.

Miként történt a bevonulás.

London, február 17.

Roberts lordtól ma a következő jelentés érkezett:

Egy kis lovascsapatunk ma bevonult Jacobsdalba, hol a Rensburg melletti harcban megsebesülteket gyógykezelik. A burok észrevéve a csapatot, visszahúzódtak és a mi csapatunkra lövöldöztek. Az ellenség két angol századost elfogott. A Jacobsdali ut teljesen meg van tisztítva a buroktól.

French tábornok tegnap három gázlót foglalt el a Modder folyón. A harmadik gázlónál küzdelem fejlett ki, miközben az ellenség elhagyta hadállását s így French lovashadosztálya akadálytalanul bevonulhatott Kimberleybe.

London, február 17.

Pretóriából megerősítik, hogy a burok felhagytak Kimberley ostromával.

A burok győzelme.

Naauw-Portból (déli harctér, Arundel alatt) jelentik e hó 13-ról: Az angol haderő s 4000 főre menő bur csapat közt erős összeütközés történt. Az Yleskilindragonyosok őrjáratát 500 bur bekerítette, de az őrjárat kivágta magát.

Az új-dél-walesi lovasezred egy százada szerencsétlenebbül járt. Ezt is bekerítették a burok s a századot valósággal felkoncizták. Egyetlen ember sem menekült meg belőle, sem a tisztből, sem a legénységből.

A csapatokat visszarendelték Arundelbe. Coleskopnál az angol ágyukat visszaszállították, egynék kivételével, a melyet meg kellett senmisíteni, máskép a burok kezébe került volna. Az elesettek száma ismeretlen.

Ladysmith.

London, február 17.

Londonból jelentik, hogy a burok ostroma érezhetően meggyengült. A városból látni lehet a burok táborát, a mint észak felé elvonul. Egy Ladysmithből kimenni tiltás van.

író beszéli, hogy a városban... A lakosság... lálkodik, egyéb élelem nincs.

Egyéb harcztéri hírek.

London, február 17.

Roberts lordnak egy mai keletű Jacobsdali távirata jelenti, hogy Kelly-Kenny ezredes tegnap hetvennyolcz waggon löszer-készletet ejtett zsákmányul, melyek közül kettő Mauser-fegyverrel volt megrakva, továbbá nyolcz láda gránát és tiz hordó robbantó puskaport. Az egész készlet Kronje táborából való.

London, február 17.

Jacobsdalból jelentik, hogy a menekülő Kronje bur tábornok ökreinek kimerülése miatt kénytelen volt táborát títani. Kelly-Kenny útegei a bur táborát reggel óta ágyuzzzák.

London, február 17.

Strekstromból jelentik, hogy az ottani bur csapatok a Modder melletti angol tábor ellen nyomulnak.

Az angol „győzelmi” hírek.

Brüsszel, február 18.

Leyds dr. transzváli ügyvivő jegyzéket intézett a lapudósítókhoz, melyben azt mondja, ha az angol győzelmi híreknek nem lehet hitelt adni, mert azok czélgatos ferditések. Már az maga lehetetlen, hogy Cronje bur tábornokot erős és biztos hadállásából kimozdították volna.

Durban, február 17.

Chiveleyből táviratozzák, hogy Buller újból átkelt a Tugelán s elfoglalta a Walkranzot.

(Erre a durbáni sürgönyre egész biztosan rá lehet mondani, hogy egy betű sem igaz belőle.)

London, február 17.

Viktória királynő French tábornokot, akit be tudott vonulni Kimberleybe, magasabb rangosztályba léptette elő. Ugy szintén előléptette Kekeviz őrnagyot, a Kimberleyből kiszabadult parancsnokot is, ezredessé.

SZINHÁZ ES IRODALOM.

A színház műsora:

Vasárnap: Délután: A Gyurkovics leányok, életpép. Este: A baba, operette; Réthy Laura vendégfellépéssel. (Páras bérletiszület.)

Sulamith.

— Séthy Laura fellépése. —

Az igazgatóra az idén ugyancsak nem tekint a szerencse csillaga. A tagok gyakori megbetegedései folyton megzavarták a műsort, de a mai állapot már teljesen kihozhatta sodrából, mert idegenbe kellett mennie, hogy a gépezet teljesen meg ne akadjon. Ruzsinszky hirtelen megbetegedése folytán hirtelen kölyettesről kellett gondoskodni és ennek köszönhetjük, hogy a vidék egyik legjobb primadonnája, Réthy Laura került a színpadunkra.

A művész nő tegnap éjjel érkezett hozzánk és ma reggel már a próbán jelentkezett. Es most mutatkozik az igazgató keserve. Alig hogy megkezdték a próbát, szörnyű meglepetés érte a rendezőt. A primadonna ugyanis kijelentette, hogy nem ezt a Sulamithot játszik Temesvárott, egész más annak a szövege és egész más dalokat énekelnek benne.

A karmester kezéből kiesett a vezénylő pálcza, a próba megakadt és szörnyűség ült mindenkiné arczára és a rendező kezét tördelve kért önmagától tanácsot.

Erre a lélekjelenlétét ismeretes Czabó és Heuréka! kultással lepi meg a társulatot.

— Ne mi?? — kéli ügödva mindenki. — Azaz magásra huzta a omlokát, és kivette a rendező zsebéből az-órát és így sz...

— Tudjátok mikor megy Temesvárra a vonat? Fél tizenkettőkor!

Most tizenegy az óra, van még egy félórai idő. Adjatok egy rongyost tizest, én átugrok Temesvárra, elkérem a partitúrát, rögvest kimegyek az indóházhoz, négy órakor délután már itt is vagyok és délután 6 óráig megtanuljuk mi az új Sulamithot.

— Igaza van! Megtanuljuk! — hangzott mindenfelé.

És Czako úgy tette, amint mondá. Ment és jött és délután 6 órakor a rendező a csurgó verejtéket letörölte homlokáról és így sóhajtott fel, mint a Nebántsvirág színigazgatója, mikor a Nebántsvirág kimentette őt iszonyu zavarából:

— Mindenható Isten, nincs ilyen banda ezen a világon

És estére megtelt a színház és előadták Sulamithot.

Kalapot emelünk ez alkalommal az egész társulat előtt, mert úgy vágta ki magát az afférből, mint egy hős bur sereg.

Réthy Laura kellemes hangjával, erős drámai játékaival zajos tapsokra ragadta a közönséget. Ő volt a lelke a mai előadásnak, ki mellett Rédei Abigailja tűnt ki első sorban.

Pintér, Andorffy, Hajnal és Szarvassy jól állták meg helyüket.

Különös dicséret illeti a zenekart is, amely majdnem a legnehezebb feladatot oldotta meg kitünően és ebben a dicséretben az oroszlan-rész Müller karmestert illeti. Carolus.

A heti műsor. Leszkay igazgató a következő hét műsorát meg nem állapíthatta még a sok betegség miatt. Ruzsinszky Ilona hüléséből orbáncz lett és az orvos állítása szerint napokig nem hagyhatja el a szobáját. Hegyesy Gyula legalább egy hétig még mindig télelenségre van kárhoztatva. Gáthy Kálmán vasárnap este játszik először „A baba“ előadásán, hosszabb betegség után. László Gyula is oly rekedt, hogy a szavát alig érteni. A műsor tehát attól függ, milyen jelentéseket küldenek be holnap Tisch és Kabdebo, a színház orvosai. Egyelőre biztos, hogy hétfőn este „A képzelt beteg“ kerül színre Mezey Péterrel a czimszerepben. Ami, tekintettel a sok színházi betegre, eléggé aktuális darab.

* R. Réthy Laura A baba czimszerepében lép fel vasárnap este. A szép hangú prima-donna jó emlékezetében él közönségünknek és érdeklődéssel tekinthet vasárnapi vendéjátéka elé. Erről a szerepéről Temesvárt ének és játék szempontjából egyforma nagy elismeréssel emlékeztek meg. Művészi egyéniségének ez a szerep igen jól megfelel, játékaának hatásosságát énekének erős varázsával természetesen nagyban fokozza. Az előadás bérletszünetes, melyben páros bérloknak van elsőbbségük leköltött helyeikre.

* Irodalmi per Leszkai ellen. Érdekes irodalmi per fogja legközelebb az aradi törvényszéket foglalkoztatni. Dr. Blumenthal Oszkár és Kadelburg Gusztáv írók az „Im Weissen Rössel“ című bohózat szerzője keresetet indítottak Leszkay András színigazgató ellen, szerzői jog bitorlásának czimén, a mennyiben állításuk szerint a színigazgató Arany kakas czim alatt ezen darabot jogosulatlanul adta volna elő. Hasonló keresetet indítottak különben a nevezett bohózatírók jóformán Magyarország összes színigazgatói ellen, kik valamennyien e darabot egy színházi ügynökség útján szerezték meg a legjobb hiszemben s így az ország legtöbb törvényszéke előtt hasonló per vár előadásra. A per iránt igen élénk az érdeklődés a jogász körökben, amennyiben hasonló természetű perek ritkán fordulnak meg a bíróságok előtt és a szerzői jogok oltalmára vonatkozó érdekes nemzetközi jogi kérdések fogják az ítélet alapját képezni. A perben e hó 21-én lesz a törvényszék előtt a perfelvétel s annak előadója Ohrenstein Árpád törvényszéki albiró lesz. Az alperes színigazgató védelmét Tolnai

János dr. aradi ügyvédre bízta. A per fejleményeire vissza fogunk térni.

* Lind Marcella hangversenye iránt az érdeklődés igen nagy és így biztos, hogy a hangversenyterem minden zuga el lesz foglalva Lind Marcella énekművészetében gyönyörködőkkel. Az amerikai művésznő, midőn tavaly Budapesten hangversenyezett, alig, hogy hire ment hangversenyének, már nem volt kapható jegy és boldog volt az ki akir agióval is jegyhez juthatott. Az érdeklődés nálunk a nagy számu jegy-előjegyzésben nyilvánul. Jegyek iránt intézkedhetni Révész Nándor könyvkereskedésében.

* Érdekes felolvasó estély. A Kölcsey-Egyesület szombaton, f. hó 24-én d. u. fél 5 órakor tartja a városháza disztermében harmadik felolvasó estélyét, melynek igen érdekes és gazdag műsora a következő:

1. Az alsó-molnár utczából (Aradi emlék.) Irta és felolvassa Vészi József országgyűlési képviselő ur.

2. Bruch, G. Moll Concert. Hegedűn előadja Farkas Vilma urhölgy, zongorán kíséri Unger Mór tanár ur.

3. Gyöngyvirágok, Tóth Kálmántól, szavalja Bichnitzné Szilágyi Szeréna urnó.

4. Románcz, a Szultánból, Lili keringő éneklő Assael Aranka urhölgy, zongorán kíséri Siebert Hermina urnó.

Jegyek ára: ülőhely 1 korona, családok részére 5 jegy 4 korona, bépti díj 60 fillér, tanulók részére 40 fillér, karzat jegy 20 fillér. Jegyek kaphatók: Klein, Keppich, Kerpel és Révész urak üzletében. Hogy a rendezőség többek óhajlásának eleget tegyen, korlátolt számban helyeket tart fenn. Egy számozott hely ára 2 korona. E fentartott helyekre csakis szerdáig, febr. 21-ig lehet előjegyezni az említett üzletekben.

* Az órátorium egyesület hétfőn este 8 órakor tartja rendes énekpróbáját.

Haragos hang

az aradi románokról.

— Az Aradi Közlöny telefon értesítése. —

Arad, február 17.

A fővárosban délutánoként megjelenő „Magyar Szó“ — mint nekünk telefonon jelentik — haragos levelet közöl ma Aradról keltezve, amely levélben sok szó esik Goldis püspökről, Mangráról, az aradi románok többi vezető férfiairol, és végül Salacz Gyula polgármesterről.

Azzal vádolja az előbbieket, hogy magyarbarátságuk pusztá komédia, s hogy lapjuk, a „Tribuna Poporului“ csak úgy folytatja a magyarelles izgatásokat most, mint tette azelőtt; s befejezsképen szemére veti Salacz Gyula polgármesternek, hogy „csókolodzik“ Mangrával.

A közlemény szószerint így hangzik:

Izgatás a magyarság ellen.

(Az aradi magyar-román barátkozás következménye.)

— Aradi levél. —

Még élénken emlékezünk valamennyien a Goldis József aradi román püspök beiktatása alkalmával tartott bankettre, melyen pohárcsengés és vidám zeneszó mellett felköszöntők hangzottak el, a melyek az oly rég várt magyar-román barátság megtestesülését látszottak igazolni.

A kormány hivatalos és nem hivatalos lapjai nagy hangon hirdették akkor a kormány derék cselekedetét, melylyel az ellenséges elemeket összehozta és testvérekké avatta. De mikor elszállt a mámor a bankett-rendező urak fejéből, belátták, hogy mily bo-

londot is csináltak a fehér asztalnál, pezsgő mellett.

Másnap az aradi román ujság, a Tribuna Poporului, mikor beszámolt a bankettéről, egészen más szavakat adott Mangra Vazul szájába, mint a miket elmondott és nem híven, de elferdítve jelentette meg a toasztját. Szó sem esett abban magyar-román barátságról, de annál több magyar gyűlöletről, román elnyomatásról. És most épp úgy, mint annak előtte, tele van Goldis lapja, a Tribuna Poporului, rágalomokkal, a magyarok elleni gyűlölettel.

És ezt a hazafiságáról ismert püspök eltűri; eltűri, hogy az általa szubvencionált lap gyalázza a magyart — a melyhez pedig legalább mutatja Goldis, hogy ragaszkodik, hogy tiszteli és becsüli — hogy alig mulik el nap, a melyiken a Tribuna Poporului ki ne fakadjon a magyarság ellen.

A Victoria nevű román bank igazgatója, Oncu Miklós és Mangra Vazul, kit protosyn-cellussá nevezett ki Goldis, mert őt az aradi püspökségbe juttatta, a hazaárulásról nem kevésbé ismert Csorogár Romulus tanár és Suciu János ügyvéd a vezérei, támaszai e lapnak, mely legutóbbi számában is magyar-ellenes felhívást intéz a románsághoz.

(Itt a Magyar Szó reprodukál az aradi román lapból egy, egyébként jelentéktelen cikket, majd így folytatja:)

Ime, ilyen hangú felhívást intéz az aradi Goldis-párt a magyarság ellen. Itt, a nemzetiség e kényes pontján veszélyes jelenség ez, mert a Tribuna Poporului a megyebeli oláhság körében nagy elterjedtségnek örvend, a kik pedig elhisznek mindent és követik az urakat mindenben. Így nem csoda, ha a megyében a trikolort meggyalázzák s a gyermekek lelkét megmételtyezik magyar gyűlölettel.

(A cikk így végződik:)

De azért Salacz Gyula polgármester és Mangra Vazul csókolóznak a püspöki ebéden és hirdetik szóval, hogy nagy a magyar-román barátság. De Mangra azért hadat izen lapjában a magyarságnak. És ezeket szó nélkül tűri Goldis, a kinek csak a hire magyar.

Mindenekelőtt sajnálkozni akarunk afelett, hogy a „Magyar Szó“ felült egy tájékozatlan, vagy rosszindulatu levelezőnek, aki maga, ugylátszik, meg se fordult az aradi püspöki aulában azóta, amióta ott Goldis lett a háziur, annál kevésbé látta pedig azt az átalakulást, amelyen az aradi románság keresztül ment az új püspök vezetése alatt.

Részleteiben nem is szándékunk czáfolgatni a „Magyar Szó“ vádjait, mert sokkal jobban ismerik Aradon a románság körében elterjedt új szellemet, sem hogy e vádakát megerősíteni kellene, — csupán azt írjuk fel ez alkalomból a „Magyar Szó“ aradi levelezőjének rovására, hogy üszköt hajít a nehezen felépített béke házfedelére és ezzel esctleg elterelheti Mangrát és társait a megtérés útjáról.

Ez pedig nem lehet czélja egyetlen magyar lapnak sem.

TANÜGY.

(—) Az aradi tanítótestületek segélyalapjának f. hó 24-én, szombaton d. u. 1/5 órakor a polgári fiúiskola rajztermében tartandó rendkívüli közgyűlésére a tagokat azzal a figyelem-tetéssel van szerencsém meghívni, hogy alapszabályok 63. §-a értelmében a rendk. gyűlés tekintet nélkül a megjelölt tagok

mára — határoz. Tárgy: 1. A kezelő bizottság jelentése. 2. Györgyössy Rudolf kérvénye. 3. Részleges tisztujtás. Elnök helyett Bokor Alajos, ker. biz. elnök.

Háromszáz ember harcza.

— Véres borbélyháború. —

Arad, február 17.

A budapesti borbély- és fodrász-ipartestület újvilág-utca 18. szám alatt levő helyiségében véres verekedés volt a napokban. A nagy munkanélküliség és nyomoruság vitte a harcba azokat a szerencsétlen embereket, akik a példátlan botrányt előidézték. A monstre-verekeedésről — melynek eddig három áldozata van — tudósítónk a következő részleteket jelenti:

A budapesti borbély- és fodrász-ipartestület az újvilág-utcai helyiségeiben borbélysegédek közvetítésével is foglalkozik. Egy kijelölt terembe szoktak naponként délelőtt kilencz óra tájban a munkanélküli segédek összeseregleni, ahol az ipartestület a jelentkezők egy részének alkalmazást juttat. Három-négyszáz segéd szokott ilyenkor összegyűlemleni — ennyi körülbelül állandóan az állás nélküli borbély.

Nagy bajukban a borbély-segédek arra is időt találtak, hogy egymásra agyarkodjanak és gyűlölködésük aszerint oszlik meg, hogy ki a keresztény, ki a zsidó, ki a magyar, ki a szerb, tót vagy más nemzetiségű. Ez a viszálykodás annyira elfajult, hogy a borbélyok között valószínűs kasztok keletkeztek és mindegyiknek meg volt a maga kolomposa.

Pénteken ismét összegyűltek, délelőtti kilencz óra tájban az állás nélküli segédek a hely közvetlen közeljára szolgáló teremben és egy félóra múltán körülbelül háromszáz ember volt a helyiségben.

A teremben tiltva van a dohányzás és ezért szólt rá Gruber magyar származású segéd egy szerb borbélyra, hogy dobja el a cigarettáját, ami éppen elégséges volt arra, hogy a szerbek a megtámadott segéd köré tömörüljenek.

— *Disznó magyar!*

— *Disznó magyar,* ezekkel a szavakkal támadtak Gruberre a szerb segédek és kontrázták melléje a tótok, horvátok is.

A magyar segédek elfutotta a harag e gyalázásra és Tulusz Miklós, Vagner Vincze visszaadták a kölcsönt még élesebb kifakadásokkal.

Az összezördülés veszedelmes mérveket kezdett ölteni és a szitkozódás, szóharc, tettelegessé fajult.

Az első ülés után bekövetkezett a borzalmas harc. A beretva, a borbély olló, a kés megkezdte rottetetes munkáját. A szűk teremben valószínűs mérszárlás ment végbe, a megdühödt segédek össze-vissza szurkálták egymást szerszámaikkal.

Testből, arcból, fejből patakzott a vér és még borzalmasabb következménye lett volna a harcnak, ha az ipartestület szolgálja verekedés közben hirtelen fel nem rántja a terem ajtaját, amerre a sebesültek egy része támaszkodott.

A visszamaradottak tovább gyilkolták egymást, a veszedelmes szurásoktól összeesett segédek testén keresztül tiporva ütköztek meg újra az ellenségek.

A harcot öt rendőr közbelépése szüntette meg, akik a verekedés megindítóit, három főleg: Perlcs, Csizmár és Veres segédekét megfogták és letartóztatták.

A borzalmas harcban három segéd halálosan megsebesült. Wagner Vincze a vesztéjén a harcot két mély döfést, Tulusz Miklósnak balszé-
rét szurkálták és mellét súlyos természetű szu-

rások érték. Gruber Miklós fejét valósággal összezúzták.

Mindhármat beszállították a Rókus kórházba, ahol Vagner a rettenetes sebek következtében meghalt, a másik két segéd pedig a halállal vívódik.

Akik a rendőrök érkezésekor még harcoltak, azok közül huszonötön veszedelmes sérülésekkel kerültek ki az ütközetből, a többi verekedők könnyebb természetű szurásokat szenvedtek.

A szörnyű vérengzés arra indította az ipartestület elnökségét, hogy a helyközvetítést egyelőre beszüntesse és a testület helyiségeiben a csoportosulás egyidőre rendőrileg be van tiltva.

Az egyesület elnöke, Joszt Péter király-utcai fodrász kijelentette, hogy mikor az esetről értesült, menten segítséget kért a rendőrségtől, hogyha az eset ismétlődne: a segítség kéznél legyen. Bekérte egyszermind az állás nélküliek névjegyzékét is, de ezt nem kaphatta, mert erről jegyzéket egyáltalán nem vezetnek. Így aztán nem tudják sem azt, hogy kik vettek részt a verekedésben, sem azt, hogy hol laknak az illetők. Az elnök kijelentette egyszermint azt is, hogy bár Vagner Vincze, aki behalt sebébe — nem volt beiratkozva a betegsegélyző pénztárba, mindazonáltal a temetésre husz koronát utalványozott ki.

— Ugy informáltak, — ugymond Joszt Péter elnök — hogy van még két halottja is verekedésnek, de mert tőlem még nem kértek pénzt a temetésekre, én nem hiszem a dolgot.

Stambulov gyilkosa megkerült.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, február 17.

Szofiában

került Stambulov-nak, a volt bolgár miniszterelnöknek az igazi gyilkosa. Ez a szenzáció óriási felfordulást csinál a bolgárok közt, mert két év előtt tudvalevőleg kivégeztek már egy embert azon a címen, hogy ő gyilkolta meg Stambulovot. Most pedig újból előállt egy ember, aki bele van keveredve egy másik gyilkosságba s egész egyszerűen bevallja, hogy ártatlant ítélték el, mert ő tette el láb alól a gyűlölt miniszterelnököt. A kit pedig a törvény keze sújtott, annak semmi része sem volt a merényletben.

Szofia és Bukarest közt — itt jelentkezett az igazi gyilkos — állandóan le van most foglalva a táviró-huzal. Diplomata, államférfiak kérdezősködnek a hihetetlen eset részletei felől. Maga Ferdinánd fejedelem is sürgönyileg informáltatta magát ama a feltűnést keltő vallomásról, melynek előzményei is mód felett érdekesek.

Ugy történt, hogy e hó 14-én éjjel Bukarestben a rendőri őrző egy véres holttestet talált az utcán. Nem volt benne semmi élet, mozdulatlanul, vérbe fagyva feküdt a földön. A nyomozásból kiderült, hogy az illető egy Szitowski nevű orosz, a ki titkos ügynök hírében állott és Bukarestben kémiszolgálatokat végzett. Főleg a macedonok ellen leselkedett, még pedig meglehetősen sikerrel.

Már az első nap egy macedon diákot vettek gyanu alá, Trifanov-ot. Trifanov rövid habozás után beismerte, hogy tudomása van a gyilkosságról, azt is tudja, ki ölte meg Szitowskit, neki magának azonban a véres tett elkövetésében semmi része nincs. Azt mondotta, hogy az orosz

Ildiew bolgár gyilkolta meg, a kit enesen ebből a célból küldött Bukarest Maczedoniából a nemzeti komité. Tinovot nyomban letartóztatták s hozzátak az állítólagos Ildiew felkutatásához.

Ildiew ma előkerült. Bevallotta őstén, hogy az orosz ő szurta le az utcán még pedig bolgár hazafiságból. A konót bizta meg ezzel a cselekedettel s csekedve hangoztatta, hogy meg is felelt neki emberül.

Tett azután még egy szenzációs vádolomást.

— Stambulovot is én gyilkoltam meg, ugymond — elvégeztük magunk között én sikerrel oldottam meg, a mit re bíztak.

Azt mondja, a gyilkosságot egyelőre hajtotta végre.

Vallomása nyomán ugy Szófiában mint Bukarestben már a mai napon a mos letartóztatás történt.

EGYESÜLETI ELET.

(*) Az aradi iparosok első betegsegélyző temetkezési egylete holnap, vasárnap d. e. 10 órakor tartja rendes évi tisztújító közgyűlést magyars-utca 4. számú házának hivatalos helyiségében, melyre az egyleti tagok ez uton tisztelettel meghívóval. A közgyűlés tárgya: 1. Titkár évi jelentése. 2. Számvizsgáló-bizottság jelentése. 3. Tisztviselők választása. 4. Indítványok. Az elnökség.

(*) Az aradi dalegylet vasárnap délután 2 órakor tartja az ipartestület nagyteremben rendes évi közgyűlést, melyre a pártoló és működő tagokat ezuton is meghívja az elnökség.

(*) Az aradi hivatalosok betegsegélyző temetkezési egylet f. é. február 18-án d. u. 3 órakor, a városháza földszinti kistermében tartja rendes közgyűlést. Napirend. 1. A múlt évi közgyűlés jegyzőkönyvének felolvasása és a jelenlegi évi jelentés a múlt év lefolyásáról. 3. A múlt évi számadásának felolvasása. 4. A tisztikar felmentvény megadása. 5. A jelen tisztikar leköszönése. 6. Új tisztikarnak választása. 7. Esetleg indítványok.

(*) A „Kossuth Lajos“ Betegsegélyző és temetkezési egylet Aradon 1900. év február hó 18-án d. u. 3 órakor saját helyiségében (Szt. Pál-utca 1. em.) rendes választmányi ülést tart, a melyre választmányi tag urakat ezuton is meghívja az elnökség.

Katonatisztból iparlovag.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, február 17.

A főváros életének ismert alakja volt a katonatiszt Keszövszky Gyula uhlanus hadnagy. Fővel a családából származott s szülői a katonapályára szánták. A Székesfehérvárott állomásozó báró Gagern nevet viselő 12. számú uhlan ezrednek volt tisztje. Könyelmű természete adottságokba sodorta, amelyeket sem ő, sem első gyenyedett családja nem tudott kifizetni s történt, hogy nem rég le kellett rangjáról szönnie.

Mint civil felment Budapestre s itt alak magának existenciát teremteni. A fővárosi megismerkedett özv. dr. Stempák Ödöné aki segíteni akart mindenáron a rangjavesztett katonatiszt anyagi helyzetén. Első dolga Stempáknénak, hogy Keszövszky lovagot vezette Mauthner Gyula szabómesterhez. Stempákné ugy mutatta be a lovagot, mint milliomos krakói család sarját. Ugy melléke az is megjegyezte Stempákné, hogy Keszövszkynek dús gazdag menyasszonya van, a melyvel nemsokára egybe fog keelni.

Ilyen fényes ajánlatra Mauthner szabó, mellékesen kölcsön ügyletek lebonyolítására szokott foglalkozni, nyílt hitelt nyitott Ki-

kovszky számára. A fiatal lovag rövid két hónap alatt nem kevesebb mint 2960 frt értékű férfi és 1500 frt ára női ruhát rendelt Mauthnernél, aki e megrendelést pontosan teljesítette. A szállított ruhák ára fejében a lovag váltókkal fizetett.

A ruhákat voltaképpen nem a saját használatára csináltatta a lovag ur, hanem azért, hogy azokat elzalogosítva pénzt szerezzen. Mauthner szabó ezen felül még pénzkölcsönökkel is ellátta kundsajtját abban a boldog reményben, hogy ha majd ez megnősül, gavallérosan megfogja hálálni szolgálatait s minden kifogás nélkül beváltja a tőle kapott váltókat.

Hosszu volna felsorolni minden egyes esetet, amelyben a lovag hűséges támaszával együtt pénzszerzés céljából bevásárlásokat tett. Csak egyet említünk fel. Mauthner ajánlatára Kieszkovszky lovag *Manheim* Markus ékszerésnél egész ládára való ékszert vásárolt. Ezeket az ékszereket egyenesen a zálogházba vitték, hogy pénzhez jussanak. Mondani sem kell, hogy az 1500 frtéért vásárolt ékszerek értéke alig rugott néhány száz frtra.

Kieszkovszky és Mauthner között a jó viszony azonban csakhamar felbomlott. A lovag ur egyre huzta-halogatta az esküvője napját s ez sehogysem tetszett Mauthnernek, aki már szerette volna Kieszkovszky váltóinak készpénz értékét látni. A dolog annyival is inkább égetővé lett Mauthnerre nézve, mert pénzavarban volt. Ekkor, hogy segítsen magán, perelni kezdte a Kieszkovszky váltókat. A rokonok s a család tagjai nemcsak, hogy hallani sem akartak ezeknek beváltásáról, de ha még be is akarták volna váltani, akkor sem tudták volna, mert szegénységben vannak.

Mauthner tehát kiábrándult. Láta, hogy a Kieszkovszky-féle váltók sohasem lesznek értékesíthetők s megtudta azt is, hogy Kieszkovszky rangjavesztett tiszt, család miatt feljelentette. A lovagot a rendőrség külföldi illetőségére való tekintettel *letartóztatta*.

A vizsgálat során a lovag vallomásaiból kitűnt, hogy Mauthner szabó eljárása sem volt éppen korrektnek mondható, amennyiben felhasználva Kieszkovszky végtelen könnyelműségét, ezt pénzszerzés céljából a leghallatlanabb uzsora ügyletekbe ugratta be. Így történt aztán, hogy a lovagot család és magánokirathamítás büntette, Mauthner Gyulát pedig uzsora vétsége miatt vád alá helyezte a budapesti büntető törvényszék. Kieszkovszky ezenkívül vádolva van a kbtkv. 44 §-ba ütköző kihágás miatt és azért, mert rangjáról való leköszönése után jogtalanul viselte a tisztii egyenruhát.

Ma tárgyalta ezt az ügyet a budapesti büntető törvényszék *Eördögh* bíró elnöklete alatt. A tárgyaláson a vádat *Pataki* dr. alügyész képviseli. Kieszkovszky lovagot *Györfi* Gyula ügyvéd, Mauthner Gyula szabót pedig *Nagy* Emil ügyvéd védi.

Elnök megnyitva a tárgyalást, bevezeteti a fogva levő lovagot. Kieszkovszky kifogástalan eleganciával öltözött, fiatal, alig 26 éves ember, aki németül felel az elnök kérdéseire.

Láng Boldizsár huszárhadnagy előadta, hogy Kieszkovszky rangjáról való leköszönése után még viselte az egyenruhát. Utána Kieszkovszky kihallgatása kezdődött meg. Tagadja, hogy családi szándékból tette volna az elkövetett cselekményt. Ő pusztán eszköz volt Mauthner kezében. Részletes felvilágosítást ad a váltókról, amelyek Mauthnertől lefoglaltattak s amelyeket ő hamisított.

A törvényszék este hozta meg az ítéletet. Kieszkovszkyt *tíz havi börtönre* ítélték, Mauthnert *felmentették*.

A Salacz-jubileum.

— Törvényhatósági tagok értekezlete. —

Arad, február 17.

Ma délután 5 órakor, mint azt jeleztük, a köztörvényhatósági bizottsági tagok egy tekintélyes része gyűlt össze a kereskedelmi s iparkamara disztermében, hogy megbeszélje *Salacz* Gyula kir. tanácsos polgármester jubileumának részleteit, módozatát.

Kristyóry János kereskedelmi kamarai elnök szólalt fel elsőnek, *Salacz* Gyula polgármesterség — ugymond — korszakalkotó városunknak történetében. Jubileumát úgy ünnepeljük meg tehát, hogy az egész országban s utódaink is beszéljenek róla. Korelnöknek *Varjassy* Józsefet, jegyzőnek *Marschall* Lajos drt ajánlja, kiket egyhangulag meg is választottak.

Varjassy József elfoglalván az elnöki széket, meleg szavakban ecseteli *Salacz* nagy érdemeit. Kétféle jubileumot ismerek — mondja, — egy egyik fajta mondva csinált, amolyan rideg hivatalos aktus, a másik pedig a szeretetben gyökerezik, közvetlen ezért is sugárzik ki belőle. Mi ilyent akarunk rendezni, mint az utóbbi, hogy méltóak legyünk polgármesterünkhöz.

Müller Károly: Mielőtt a részletek tárgyalásába bocsájtkozánk, általánosságban foglalkozunk a jubileummal. Tartsuk elő sorban szemeink előtt, hogy egy kiváló képzettségű igazságos ember 25 éven át teljesített szakadatlan munkálkodásának megünnepléséről van szó. Ünnepeljük a polgármestert, mint hivatalnok-embert, mint a város fejét, ünnepeljük mint egy puritán jellemű, becsületben megőszült polgártársat, de semmi esetre sem politikai nézetek szerint. Az egész jubileumon csak egy ember legyen az előtérben s ez az ember: a polgármester.

Varjassy József mindenben osztja *Müller* Károly véleményét s ajánlja, hogy a hangoztatott elvek szerint oldja meg a majd megválasztandó bizottság a feladatát.

Kristyóry János arra vonatkozólag, hogy miből álljon a jubileum, a következő tervezetet terjeszti az értekezlet elé. Álljon a jubileum egy rendkívüli közgyűlésből, melynek egyedüli tárgya *Salacz* polgármester ünneplése és érdemeinek méltánylása lenne. Az ülésen való elnöklésre *Fabián* László főispánt kérnök fel. A közgyűlés folyamán nyujtassék át a jubiléusnak egy értékes emléktárgy. Álljon továbbá a jubileum egy diszvacsorából, melyen az egész polgárság rangkülönbség nélkül venne részt, Adassék alkalom a szegényebb polgároknak is a megjelenésre.

Nemess Zsiga dr. maradandóbb emléket proponál az emléktárgynál. Létesítünk egy *Salacz* Gyula-alapítványt 10,000 korona összegben. Ez szebb is, megfelelőbb is az emléktárgynál. Az alapítványt maga a törvényhatósági bizottság, mint magánemberekből álló testület gyűjtés által létesítse.

Révész Adolf: Oly megállapodásra kell jutnunk, melylyel *Salacz* polgármester egyéniségét is, meg magunkat is megtiszteljük. Válasszuk meg a jubiléus *Aradváros diszpolgárává*. Gyűjtsön a polgárság egy szép emléktárgyra, a törvényhatósági bizottság pedig egy „*Salacz* Gyula-alapítvány” létesítésére.

Boros Vida: Nem mint önálló indítványt, hanem csak mint ötletet említi meg, hogy a jubileumot történelmileg fixirozott mozzanattá tehetjük *emlékermek* veretésével.

Varjassy József: Nagy kár, hogy erre már nincs elég időnk.

Müller Károly akként szeretné módosítani *Boros* Vida indítványát, hogy emlékermek he-

lyett, *megfestetnék az ülésterem részére a polgármester arczképét*. A ki 25 éven át annyit dolgozott, mint *Salacz*, azt életébe is bátran megtisztelhetjük ily módon.

Marschall Lajos dr.: Lehet *Révész* Adolf és *Nemess* dr. indítványát egyeztetni. Az alapítványt szavazzák meg a diszközgyűlésen 10,000 korona összegben, mely p. o. 10 éven át terhelné a város budgetjét.

Steiner Jakab: Fél, hogy ez ellen egy ember fel fog szólalni s ez a — polgármester lesz.

Steinhardt Mór dr. helyesli *Müller* Károly álláspontját. Azonban az alapítvány csak akkor lesz méltó a jubileumi ünnepekhez, ha azt a polgárság összessége adja meg, t. i. ha ezt az alapítványt a város közpénztára fogja folyósítani. Nem pártolja tehát *Nemess* indítványát, valamint az arczkép megfestetését sem. Annál inkább a diszpolgárságot, hiszen *Salacz* Gyula eddig mindig a város disze, virága volt.

Ottenberg Tivadar egy szűkebbkörű bizottság megválasztását sürgeti, melynek csak az irányt adják meg a továbbműködésre.

Nikolits Péter ajánlja, hogy az alapítványhoz való adakozásra a pénzügyeket is kérék fel.

Mandl Vilmos dr. a nagyközönségre is kiterjesztené az alapítványhoz való hozzájárulást. Így az alapítvány spontán adakozásból létesülne.

Bing Vilmos, *Domány* József, *Abrai* Lajos és mások hozzászólása után egyhangulag elhatározták, hogy *Salacz* Gyula kir. tanácsos polgármestert *diszpolgárrá* választják meg, *diszközgyűlést* tartanak és *diszvacsorát* rendeznek a polgármester tiszteletére. A *Salacz* Gyula-alapítványt a diszközgyűlés szavazza majd meg. Ezen kulturális célú alapítvány 10,000 korona lesz, melyet tíz éven keresztül fog letölteszteni a város.

A *szűkebbkörű bizottságba* pedig beválasztattak: *Varjassy* József, *Neuman* Adolf, *Abrai* Lajos, *Edvi-Ilés* László, *Maresch* Gyula, *Glück* Károly, *Boros* Vida, *Mandl* Vilmos dr., *Rosenberg* Miksa dr., *Kristyóry* János, *Domány* József, *Nikolits* Péter, *Müller* Károly, *Mittner* József, *Bing* Vilmos, *Nemess* Zsiga dr. és *Kohn* S. N.

Kimondták végül, hogy ez a bizottság első ülését *hétfőn*, folyó hó 19-én tartja, szintén a kamarai székházban.

Ezzel vége szakadt az emelkedett hangulatu értekezletnek, melyen a következő törvényhatósági bizottsági tagok vettek részt:

Varjassy József, *Kristyóry* János, *Boros* Vida, *Révész* Adolf, *Valder* Gyula, *Lusztig* Adolf, *Lusztig* Andor, *Müller* Károly, *Rieger* Imre, *Reinhart* Gyula, *Abrai* Lajos, *Funkelstein* József, *Glück* Károly, *Domány* József, *Nikolits* Péter, *Marschall* Lajos dr., *Blaskovits* Antal, *Mittner* József, *Madarász* József, *Nemess* Zsiga dr., *Ottenberg* Tivadar, *Robitsek* Agoston dr., *Steiner* Jakab, *Bing* Vilmos, *Mayer* Miksa, *Kohn* S. N., *Steinhardt* Mór dr., *Neuman* Adolf, *Edvi-Ilés* László, *Rosenberg* Miksa dr., *id. Gaál* Ferencz, *Maresch* Gyula, *Domonkos* Lajos, *Wallfisch* Armin, *Mandl* Vilmos dr., *Nagy* Lajos.

Betörés a városi pénztárba.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, február 17.

Az elmúlt éjszaka vakmerő betörést követtek el az *aradi városháza pénztárában*. Behatolva a pénztári helyiség ablakain, *több fiókot kinyitottak, kifosztottak*, azonban eredmény nélkül. A betörés sok szóbeszéd tárgyát képezte a városban, hol a mai nap folyamán elterjedt,

az a hír is, hogy a póstán is betörték. Az így megpöcckedett szenzáció természetesen olyan formában terjedt el, hogy az éjjeli betörés nagyjából, ellopott pénzzel van kapcsolatban. Ez azonban valótlan, bár a betörés a városban megtörtént, míg a póstán csak kiserlet maradt, a betörők munkájának semmi eredménye sem volt.

A városházán éjjeli 12 órakor jöttek a betörés nyomára. A rendőr őrző, szokás szerint körjárta a városházát s annak az aradcsanak vasutak felé néző oldalán haladva, az aszfaltot üvegcserepeket vett észre. Ez gyanút keltett mire felnéztek az ablakra, mely alatt az üvegcserepek voltak. Nagy meglepetéssel látták, hogy az ablak táblája be van törve, s a nyílás olyan formára van nagyobbítva, mintha azon átjutni volna valaki. Az őrző erre bejelentte a városházára s Berecz Ferencz inspekciós rendőrhadnagyot értesítve, a pénztárt kinyitatták s megkezdték a vizsgálatot, hogy nem-e betörő járt ottan.

A pénztárban valami szembeutó rendetlenséget nem találtak. A betört ablak előtt a földön egy nagy kő hevert, melylyel az üvegablakot bezúzták. Tüzetesebb vizsgálat után látták, hogy a pénztári ellenőrök fiókjai ki vannak nyitva, s az egyik fel is van törve. A főpénztári helyiségben álló Wertheim-szekrények körül azonban semmi erőszak nyoma nem látszott. A betörő nem talált semmi értékes elvinni valóra, de hogy üres kézzel ne távozzék, egyik lejárati ajkát lopott el.

A vizsgálat hamar megállapította a betörő egész munkáját. A gazember, ki valószínűleg egyedül volt, az említett nagy kővel bezúzta a pénztárnak az utcára nyíló ablakát s a zár megerősítésével, vagy akár maga is, felkapaszkodott a főtornyos ablak rácsain, a párkányon a magas fölésszates ablakig. Itt kiszélesítette az üvegcserepeket s a nyíláson át behajtotta a pénztárnak a farácssal elrekesztett helyiségbe ment s Vlajkovits Pál ellenőr asztali fiókját kihuzta s abban kiderasztotta innen kivett egy kulcsot, melylyel Vlajkovits egy másik asztalának fiókját felnyitotta, de úgy ebben, mint az előbbi fiókban semmi értékes sem volt. Billich Mátyás ellenőr asztala mellett elhaladva, melyet mináan az szintén nem volt elzárva, bizonyára kinyitott, ahoz az asztalhoz ért, hol Madács Károly ellenőr dolgozik. Itt zárt ajtókat talált s azt hitte, hogy most jutott a kincshoz. Felfeszítette a fiókot, de ez is üres volt. Urbányi Béla főpénztáros helyiségében álló Wertheim-szekrények felfeszítését meg sem kísérelte, s az is hiába lett volna. Hasonlóképen nem látszott működésének nyoma Brackmann fogyasztási adó-pénztárnak külön eikeintett rekeszében sem, hol pedig talált volna nemű pénzre.

A betörő semmit sem hagyott hátra, még csak egy foszlányt sem az ablaküveg szilánkjai között, mely némi nyomra vezethetett volna. A vizsgálat, mely Berecz Ferencz rendőrhadnagnál igen jó kézben van, mindamellét nyomra jutott már s letartóztatás is történt. Egy laozér, vidéki mesterlegényre van alapos gyanú, kit a rendőrségi fogházban tartanak.

A póstán az ablak betöréséig hasonló eset történt. Ott egy téglát dobott valaki az éj folyamán a levél-feladási helyiség utcára nyíló ablakába s az üveget bezúzta vele. A csörömpölésre azonban kirohant a kapun az éjjeli őrs kapitány, amint valaki elfutott az ablak alól. Ez hamarabb történt, mint a városházi eset s a betörők által a jelek mutatják, előbb itt tett kísérletet.

HIREK.

A király a szobrásznál.

— Erzsébet királyné síremléke. —

A király a mai délelőttöt budavári lakosztályában töltötte és csak déli egy óra után kocsizott ki, hogy Zala György műtermében Erzsébet királyné síremlékének és Andrássy Gyula gróf lovasszobrának a mintáját megtekintse. A király ő Felsége holnap déltájt külön udvari vonaton Gödöllőre rándul, de be sem száll a kastélyba, hanem a pályaháznál kocsira ül és vadászni megy. A vadászat után ő Felsége még holnap este visszatér Budapestre. Ybl Lajos lovag, a budai királyi palota várkapitánya, ma Gödöllőre utazott, hogy ő Felségének gödöllői kirándulásaira és vadászataira vonatkozólag az utolsó intézkedéseket megtegye.

A Zalánál történt látogatás rendkívül érdekes részleteiről az alábbiakat telefonálja budapesti tudósítónk:

Ő Felségét déli 1 órakor várták a műtermében, de még délelőtt úgy nyilatkozott, hogy csak 2 órakor tehet látogatást Zalánál. A király pontban a kitűzött időben meg is érkezett Paar gróf és Weszely őrnagy hadsegéd kíséretében. Mikor az udvari kocsiból leszállott, az összegyűlt nagy közönség lelkesen megéljenezte. Már ekkor Zala társaságában voltak Széll Kálmán miniszterelnök, Podmaniczky Frigyes báró, mint az Andrássy szobor-bizottság elnöke és Gromon Dezső államtitkár.

A király barátságosan üdvözölte a művészt s nagy érdeklődéssel, láthatólag megindultan nézte meg az Erzsébet szoborművet. Majd így szólott:

— Vajjon el fog ez férni a két sir között? (Erzsébet királyné és Rudolf sirja.)

— El, Felség, mert méretek szerint készült.

— Szobormű alapzata?

— Fekete márvány.

— Gratulálok. Nagyon szép lesz... nagyon szép...

Most az Andrássy lovasszobor mintáját nézte meg a király.

A megszólalásig hasonlít Andrássyhoz — mondotta a király — Igen hü a ló is.

— Csak a lábai vékonyak — jegyezte meg a miniszterelnök.

— Nem — válaszolt a király — ez egészen jó. Hová fog jönni a szobor?

— Az új országház elé, Felség.

Zala elmondotta, hogy a berlini kongresszus-szobort is megnézte és Werner ismeretes képét vette a mellékalakokhoz mintának, azzal a különbséggel, hogy itt Andrássy lesz a főalak és nem Bismarck.

— Nagyon szép — fejezte be szavait a király — ilyen remekművet rég láttam...

Ezzel a király kíséretével együtt távozott a művésztől.

— Kihallgatások a királynál. Ő felsége hétfőn, február hó 19-én és itt tartózkodása idején minden hétfőn és csütörtökön Budapesten legfelső kihallgatást fog adni. Előjegyzések a kabinetirodában (budai királyi várak) eszközöltenek.

— Ebéd a gazdasági előadások vendégeinek. Vásárhelyi László, az aradi gazdasági-egylet igazgató alelnöke a ma megkezdett gazdasági előadások vendégeinek tiszteletére harmincz teritékű ebédet adott, melyen a családtagokon kívül részt vettek: Fábrián László főispán, Dálnoki-Nagy Lajos alispán, Kossuthány Tamás dr., Hentsch Árpád, Cselkó István, Cserháty Sándor gazdasági tanárok, Kerpely Kálmán gazdasági tanintézeti igazgató, Szilassy Zoltán, az O. M. G. E. titkára, Purgly János, Urbán

Iván, Fribeisz Miklós, Urbán Péter, Vajda Lajos, Baross László, Kokas József, Sármezey Manó, ifj. Vásárhegyi László, József és Dezső, Cselkó Árpád, Laehne Hugó, Abafy Emil, Blaskovics Ernő, Kossinszky Viktor. Az első felköszöntőt a házigazda mondta Fábrián Lászlóra, mint a földművelésügyi miniszter képviselőjére s az előadó tanárookra. Szilassy Zoltán Vásárhelyi Lászlót, Vásárhelyi Dezső Dálnoki Nagy Lajos alispánt köszöntötte fel. Kossuthány Tamás jelenlevő, volt thnitványait, Dálnoki a Vásárhelyi unokákat, Sármezey Manó a hölgyeket, Laehne Hugó Fribeisz Miklóst életette.

— Hegedüs miniszter a királynál. A király — mint budapesti tudósítónk táviratozza — ma Hegedüs Sándor kereskedelemügyi minisztert hosszabb kihallgatáson fogadta s vele a kereskedelmi tárcza ügyeiről beszélt.

— Fényes esküvő folyt le ma délelőtt Aradon. Szalay Károly dr. ügyvéd kötött házasságot Kugler Ilonka kisasszonnyal, Kugler István kir. ítélőtáblai bíró bájos leányával. Délelőtt fél 12 órára volt kitűzve a házasságkötés ideje, mikor hosszú kocsisorban vonult a menyasszonyi háztól a násznép a városháza elé. A polgári funkciókat Szondy Béla anyakönyvvezető végezte a városháza nagytermében. Tanuként szereltek: Bohus István báró főrendiházi tag és Szalay Antal nagybirtokos. Nászasszonyok voltak: Szalay Antalné és özv. Antalffy Endréné. Koszoruspárok: Kugler Jolánka és Szalay Béla dr. kir. albiró, Szalay Janka és Kugler Viktor magy. kir. honvéd hadnagy, Szalay Ilonka és Kugler Gyula kir. honvéd főhadnagy, Antalffy Márta és Parecz Béla dr. ügyvéd, Szalay Lenke és Hindy Attila dr. budapesti ügyvéd. — A nászmenetben résztvettek még Kugler István és neje, Szalay

Jenő és Hadffy Imre kir. honvéd őrnagy, Petrovits Arzén és Kugler Lajosné, Pucher Jenőné és Petrovits Arzéné, Kugler Lajos és Wokrzál Vilmosné, K. Nagy Dezső, Szalay Dezső dr., Wokrzál Vilmos, Szalay Imre, Petrovits János, Szalay Kálmán és Jenő. Az anyakönyvvezetőtől a nászmenet a minoriták templomába vonult, hol Szikra Lénárd végezte az egyházi szertartást, mely után költőien szép beszédet intézett a fiatal párhoz. — Innen a násznép a „Millenium“ vendéglő külön termében lakomára gyűlt össze, mely alatt számos pohárköszöntőt mondtak a fiattal párra és a koszorús párokra. Az ebéd alatt egymást érték a táviratok, melyekkel a rokonok és ismerősök üdvözölték az új házasságot. A fiatal pár a délutáni gyorsvonattal Bécsbe utazott. A vasuti állomáshoz a násznép több tagja kikerült a távozókat, míg a többiek Nagy Károly cigánybandájának zenéje mellett jókedvűen tánczra perdültek. A lakodalmi vigasságnak csak a késő esti órák vetettek véget.

— Pénzintézeti közgyűlések. A holnapi vasárnapon két pénzintézet tartja évi rendes közgyűlését: az ipar és népbank s az aradmegyei takarékpénztár. Ez utóbbi közgyűlése d. e. 10, az aradi ipar- és népbanké fél 11 órakor kezdődik, a mire felhívjuk a részvényesek figyelmét.

— Eljegyzések. Gutsjahr Róza urhölgyet, néhai Gutsjahr Mihály aradi nagybirtokos leányát eljegyezte Pálffy Richárd dr., pénzügyminiszteri fogalmazó. Az eljegyzést a bájos menyasszony gyámjának, Lócs Rezső aradvárosi aljegyzőnek házában ma este vidám lakomával ünnepelték meg, melyen a rokonság és a ház barátai köréből számosan voltak jelen.

Szablóczky János megyei gyámpénztári helyettes ellenőr tegnap este tartotta eljegyzését.

Grelk Frigyes földbirtokos leányával *Ilonka* kisasszonnyal.

— **A Nemzeti Szalon képsorsolása.** A *Kölcsény-egyesület* a jövő szombati felolvasó estélye alkalmából fogja kisorsolni a *Nemzeti Szalon*-tól megvásárolt képeket.

— **A kisenői aljárásbíró fegyelmije.** Budapesti tudósítónk táviratozza: *Grósz* Endre dr. kisenői aljárásbíró, tavaly *Ottlakára* ment, egy bírói becslés céljából. A becsléshez *Rusz* Stefán ottani lakost hívták meg szakértőnek, akit *Grósz* dr. eskütételre szólított fel. *Rusz* azonban, szakértői díjának megfizetése előtt megtagadta az eskü letételét, mire az albiró dühösen így fakadt ki:

— Mégis csak *gyalázatos gazemberség*, hogy a tanuk már nem is vallanak, ha előbb meg nem fizetik őket!

Rusz e szavakért följelentést tett a nagyváradai főügyésznek, a mely az albiró ellen, hivatalos kötelességének megsértése címén a fegyelmi eljárást kérte megindítani. A kir. tábla, mint elsőfoku fegyelmi bíróság dr. *Grósz* a fegyelmi vétségben vétkesnek mondta ki és öt *rosszalásra* ítélte. Ma foglalkozott ezzel az ügygel a kir. kuria kisebb fegyelmi tanácsa, mely *Czorda* Bódog elnöke alatt, *Hammersberg* Jenő koronaügyész vádindítványára helybenhagyta a tábla ítéletét.

— **Uj egyetemi tanárok.** A hivatalos lap mai száma közli, hogy a király dr. *Balogh* Jenő budapesti ítélőtáblai bíró és dr. *Fayer* László budapesti egyetemi rendkívüli tanár a budapesti tudomány-egyetemen a magyar büntető jog és bünvádi perrendtartás nyilvános rendes tanáraivá a szabályszerű illetményekkel kinevezte.

— **József Agost főherceg utja.** *József* Agost főherceg, *József* főherceg fia, február 20-án Trieszten át Egyiptomba utazik. A főherceget afrikai utjában *Libits* Adolf királyi tanácsos, *József* főherceg uradalmi kormányzója, fogja kísérni. Ugyancsak Afrikába rándulnak *József* Agost főherceggel egyidejűleg Bécsből *Ferdinánd Károly* és *Ottó* főhercegek. A főhercegek egy hónapig maradnak Egyiptomban.

— **Aradi felirat a bűnügyi osztály ügyében.** Többször megemlékeztünk már arról a tarthatatlan állapotról, melybe az aradi rendőrség jutott az új bünvádi perrendtartás életbe léptével rájutó terhek folytán. Anélkül, hogy a személyzetet csak egy emberrel megszorították volna, az új funkcióval járó sok újabb dolgot azoknak kell elvégezni, kiknek eddig is ugyancsak kijutott a munkából. Aradváros törvényhatósága felterjesztette erre vonatkozó határozatát a belügyminiszterhez, honnan ezideig még semmi válasz sem érkezett. A kapitányság panaszára most a polgármester a főispán útján felirt a miniszterhez, hogy tegyen elfogadható intézkedést a rendőrség dolgában.

— **Az első gazdasági előadás.** Az aradi gazdasági előadások ciklusának első előadási napja ma volt. Az előadásokat ma délelőtt 9 órakor a vármegyeház nagytermében *Vásárhelyi* László, az aradi gazdasági egyesület igazgató-alelnöke nyitotta meg, beszédében üdvözölve *Fábián* László főispánt, mint a földmívelésügyi miniszter képviselőjét, *Szilassy* Zoltánt, az országos magyar gazdasági egyesület kiküldöttét s a nagy számban megjelent hallgatóságot. — Ezzel kezdetét vették az előadások. *Kerpely* Kálmán gazdasági tanintézeti igazgató a magyar dohány javítását célzó eljárásokat ismertette. *Cselkó* István gazd. akad. tanár a szarvasmarha tenyésztéséről s főképen a tájfajta előállításáról beszélt. Délután 3 órakor folytatta az előadást. *Cserháty* Sándor gazd. ak. tanár a cukorépa termeléséről tartott értekezéssel. Utána *Kossuthány* Tamás gazd. ak. tanár a modern borkészítést és gyors erjesztést ismertette. A hallgatóság mindvégig nagy figyelemmel hallgatta az érdekes, szak-előadásokat és minden egyes előadónak lelkes éljenzéssel és tapssal adózott.

— **A behavazott telefon.** Egyebek közt telefonnak lenni is rossz a hóolvadásos télutó idején. Ma legalább hasznavehetetlen volt a városi telefon egy része, a fél vármegyével megépen nem lehetett beszélni. Mindez azért, mert a hó olvadt. Előbb persze nagy hirtelenében akkora tömeg esett le kora hajnalban, hogy a tél három hónapjában sem sokkal több. A súlyos hóteher több helyütt leszakította a vezetéket, a hol azonban ennyire nem tudta vinni, ott legalább összekötötte a szomszédos vonalakot. Az aztán isteni gyönyörűség volt, mikor valakivel beszélni akartunk és egyszerre négyen-öten kiabáltak vissza a hallót. Ijedtünkben azt sem mertük kérdezni, hogy ki beszél. Annyi bizonyos, hogy mi nem beszéltünk velük, hanem hagytuk őket egymással mulatni, mert mi e nélkül is elég idegesek tudunk lenni. A megyei tudósítók is több helyen nem lehetett beszélni, sőt a fővárossal való érintkezés is zavaroknak volt kitéve. Mindezt a sok bajt pedig egy elkésett havazás csinálta, a mely a tél végén már szinte félve-bujva jött hajnal felé, hogy reggelre nyomtalanul tova tűnjön, nekünk csak kellemetlen következményeit hagyván hátra.

— **A kuriai bíraskodás.** Az országgyűlési képviselőválasztói jogosultság elbírálására ez év elején a kurian megalakított két bizottság ma délelőtt együttes ülést tartott *Paiss* Andor kuriai tanácselnök elnöklésével. Az értekezlet jellegével bíró ülésnek egyedüli tárgya azon módzatok megállapítása volt, amelyek mellett a két bizottság egyöntetű eljárást gyakorolhasson a kuriai bíraskodásról szóló törvény értelmében beérkező felszólamlások dolgában. Az értekezlet délig tartott s befejezése után a két bizottság különvált s az egyik *Paiss* Andor, a másik *Sebestyén* Mihály elnöke alatt mindjárt hozzá is fogott a beérkező felszólamlási ügyek elbírálásához. Eddigelé ötvenkét ilyen ügy érkezett a kuriához.

— **Jegyzőválasztás Csintyén.** A lemondá következtében üresedésbe jött *csintyei* jegyzői állást ma töltötték be választás útján, a melyet *Csukay* Gyula járási főszolgabíró vezetett. Tizenhárom pályáztak, kik közül a főbíró *Olasz* Lajos ágyai, *Kure* szapáriligeti jegyzőket és *Szkalák* Béla *csintyei* helyettes jegyzőt kandidálta. *Kure* és *Szkalák* nyolcz-nyolcz szavazatot kaptak. Kettőjük között sorshuzás volt, a mely *Kure*nek kedvezett s így *Csintye* új jegyzője *Kure* lett, *Szapáriligeten* a választást közelebb kiírják.

— **Tisztújítás a gazdasági együletben.** Az aradi gazdasági-egylet vasárnap tartja közgyűlését, melynek programjában a tisztújítás is szerepel. Mint értesülünk, az elnökségre újból *Zselénszky* Róbert grótot jelölik, az igazgató alelnöki állás helyett új, igazgató elnöki állást kreálnak, melyre *Vásárhelyi* László a jelölt. Az alelnöki tisztségben a kandidáció szerint továbbra is *Vásárhelyi* Béla marad. Ezenkívül lesz egy második alelnöki állás is, melyre ifj. *Kintzig* Jánost jelölik.

— **Simát elítélték.** A kunszentmártoni járásbírósa ma *Sima* Ferenczet rágalmazás miatt egy havi fogházra ítélte. Az ítélet jogerőssé vált. *Sima* nem jelentkezett s így kiadták ellene a *köröző levelet és elfogatási parancsot*. — *Sima* — mint budapesti tudósítónk távirja — ma egész kedélyesen a Royal-szállóban vacsorált.

— **A honvéd huszár-laktanya.** Hosszu idő óta huzódik az aradi honvéd lovassági laktanya ügye, melyben végre, mint azt megirtuk, a honvédelmi miniszter és a város megegyezésre jutott. A miniszter most kitűzte a megegyezés szerinti tervnek megállapítására a polgári és katonai vegyes bizottság tárgyalási napját. Márczius hó 5-én lesz a tárgyalás, melyen a honvédelmi miniszter kiküldötteiként

részt vesznek: *Csarda* Aldor honvédségi kapitány biztos és *Holles* Géza főhadnagy, műszakbiztos. Ezenkívül képviselőket küld a tanácskozáshoz Aradváros és a szegedi II. kerületi parancsnokság.

— **A vasutasok községi adója.** Nagyvárad városa a vasutasok községi adója dolgában minap hozott közgyűlési határozatából kifolyólag elküldte feliratát a képviselőházhoz. A felirat kifejté, hogy Nagyvárad városa, tekintettel a vasutasok fontos szolgálataira és mintegy kívánatos, hogy az állami alkalmazottak egyenlő elbánásban részesüljenek, a kereskedelmi miniszter javaslatát méltányosnak tartja és a székfőváros átíratát *meg pártolja*. Amle a jelen eset is azt bizonyítja, hogy a városok jövődelmeinek olvadása napirenden van s ezért kéri a város a törvényhozást, keresse megfelelő módot arra, hogy a városok az általuk ellátottak árán teljesített állami funkcióikért megfelelő segítségben részesüljenek.

Egy budapesti sürgönyünk jelentése szerint a pénzügyi bizottság a vasutasok községi adójáról szóló törvényjavaslatot úgy módosította, hogy a törvénynek az előző évekre visszaható eszeje nem lesz.

— **Elbocsátás a honvédség kötelékéből.** A m. kir. honvédelmi miniszter *Bácska* Béla de szolgálton kívüli I. osztályu ezredorost az ő kérelmére a honvédség kötelékéből elbocsátotta.

— **Magyar hírlapíró a buroknai.** Erdélyi termező felett mulatott ma a hírlapírói karzat. Az országgyűlési hírlapíróknak két nemzetiség van: *Kabos* Ede, a baloldali karzat feje és a jobb oldali *Schwarcz* bácsi a Pestor *Lloyd* jegyző, az országgyűlési tudósítója. Az ülés elején *Schwarcz* bácsi megszólította szűkebb kollegáját, a buroknai hírlapírókat:

— **A Magyarország-nak még egy jegyzőre van szüksége.**

Nem lehet! — felelte a jó öreg székfővárosi jegyző. — Fehér nem az a név!

— De a M-g egyik...?

— Megszökött??

— Még mindig a buroknai! Az én a képviselőházi jegyző is magával vitte.

— Ki az a szökevény?

— A kis *Bas* Endre, tudja, az a faketelel *Schwarcz* bácsi fejcsóválva ment a buroknai hírlapírók pedig élénk a további tárgyalást az esetet.

— Mindig olyan különöz volt!

— Sohasem szólt senkihez sem.

Elragadta a láz — mondotta a buroknai.

— Hát én nem csodálkozom — szöjt *Bas* egyik barátja. — Magába zárkozott, de lelkés szelved volt a gyerek. Lángolt a szabadságra s addig-addig szita magához a buroknaiak mámorát, a mig végre nagy elhatározás szöjtotta meg... Azóta már bizonyosan jó megszöire van — Burország felé!

— **Vámgyakornoki kinevezés.** Az aradi m. kir. pénzügyigazgatóság *Tomsich* Károly főosztályos díjtalan vámgyakornokot az aradi vármegyeháza felé fordított segélydíjas vámgyakornokká ideiglenesen kinevezte.

— **A lelenccék.** A Fehérkereszt-egyesület igazgatósága csütörtökön ülést tartott *Telki* Géza gróf elnöke mellett. Bejelentette a titkár, hogy eddig a következő városokban vannak az egyesületi fiók-lelenccék: Gyulán, megnyitott 1899. október 30-ikán; eddig 130 lelenccet apolnak benne; Székfővárosban, 1899. október 1. óta, 16 gyermekkel; Kassán, 1899. nov. 12. óta, 54 gyermekkel; Aradon, 1899. nov. 13. óta, 45 gyermekkel; Temesváron, 1900. február 1. óta, Rimacsán, 1900. jan. 1. óta, 16 gyermekkel és Szegeden. A budapesti központi intézet 2496 talált és elhagyott gyermekről gondoskodik, ezt részint a városok, részint a saját költségén tette.

— **Inspekciós hölgyek.** A népszerűség híven *Hollandier* Ignácné, *Oncu* Miklósné és *Rónay* Sándorné urók, a szegény tanulóknak közreműködésében öv. *Rónay* Jánosné, *Rónay* Dóra és *Dániel* urók vérek lesznek szívesek felügyelni.

— **Sztrájkoló konzulok.** Moszkvából táviratozzák: Az összes oroszországi tiszteletbeli szerb konzulok lemondottak Milán intrikái miatt. Az orosz lapok hevesen támadják Milánt, egyidejűleg tüntetőleg hangoztatják az orosz-szerb testvériséget.

— **Baleset a waggonyárban.** Sulyos baleset érte ma Biró Ferencz munkást a waggonygyárban a dög közben. Biró egy kalapácsot tartott, melyre egy társa nagyobb kalapáccsal ütött. A nagy pöröly egyszer megcsuszott és oldalt lepattant a kis kalapács fokáról s az ennek nyelét tartó Biró homlokához vágódott. A fején sulyos sérülést ejtett, mely azonban nem életveszélyes.

— **Szakelődés a munkásoknak.** Az aradi Nemzeti Szövetség munkásképző intézménye vasárnap, február hó 18-án a városháza dísztermében tartja tizenegyedik szórakoztató és szakelődését. A műsor a következő:

1. Népdalok. Eneki a Szárnyaskerek dalkör. Karnagy: Ferch Odor ur.

2. „Szeretem a nőket”. Monolog: előadja Biró Adolf ur.

3. Szakelődés: A délafrikai burokról. Tartja Dáni János mérnök ur.

4. a) Népballada. (Gyere haza édes anyám.)
b) Aradi villamos vasuti nótá. Eneki a Szárnyaskerek dalkör. Karnagy: Ferch Odor ur.

Kezdeté délután 4 órakor. Belépés díjtalan. Arad város iparosait, és munkásait, valamint azok családtagjait meghívja az aradi nemzeti szövetség munkásképző intézménye.

— **Halálos cigány-párbaj.** Igazánci duellumról van a szó, amit muzsikus cigányok vívtak halálos kimenetellel. A párbaj csak abban különbözött a lovagias uriemberek mérkőzésétől, hogy a fegyvert, a konvencziós férfias vívó-szerszámot rengeteg dorongok helyettesítették. No meg, hogy a segédek a fekete fiuk atyafiságából teker ki. De azért a duellumnak meg a maga uri formája, amint azt nekünk következőkben írja meg tenkei levelezőnk. A biharmegyei Pusztá-Tolmácson lakodalom volt e hó 12-én, amelyen tenkei cigányok muzsikáltak tánczra. A vigasság legjavában állott, mikor a 16 esztendő Kurpás Golon, a banda brácsosa kiütötte a klarinétot a nála jóval idősebb Angelli Benedek szájából:

— Mindig elrontod a nótát, te bibászt. A lássut is frissen fujod, mintha forró kása lenne.

A cigányok hirtelenében összeroffentek. A lakadalmas nép nevetett, a meggyalázott klarinétos pedig sirt szégyenében, öklével verve a fejét. De aztán egyszeribe nekibátorkodott, s a hetvenkedő fiut beletaszította egyenest a nagybögőbe. Az öreg, rozoga nótafa hurjai panaszos bugással pattantak el sorba... Erre nagy ijedelmes csönd következett. Kurpás Golon, a brácsos fölcizhelődött, s kiállott a kis paraszt szoba közepére. Sápadt volt, mint a fal s akadozott a hangja.

— Nohát gyere kutya párbajra! (Szószereint idézve.)

A kihívás megtörtént. Az ellenfelek 13-án reggel találkoztak kint a cigány soron. Ott volt az egész füstös nemzetség, fiastul — lányostul. Aztán Angelli Benedek is, meg Kurpás Golon is hatalmas husángot ragadva, egymásnak rontottak vad haraggal. A brácsos, kicsi, vézna legény, kétkézre kapta a dorongot s egyetlen ütést mért a szerencsétlen flótásra, aki eszméletlenül bukott össze. Odafutottak hozzá, sirva, jajgatva élesztgették: de bizony Angelli Benedek nagyon bele talált harapni a fübe: ott halt meg a párbaj színhelyén. A hős brácsost, nagyon valószínű, hogy nem párbaj vétsége miatt helyezik vád alá.

— **A budapesti papirkereskedők kartellje.** A budapesti papirkereskedők kartelljét kötötték cikkeknek egységes árban való forgalomba hozatalára. A kartell örömeire tegnap este a Metropole szállóban bankett volt, a melyen igen sokan vettek részt.

— **Háromszáz megsebesült gyermek.** Párisból táviratozzák ezt a szinte hihetetlen dolgot: A *Petit Journal*-nak jelentik Guatemalából: Egy iskolai ünnepen, a melyen Cabrera elnök is megjelent, valami jelentéktelen baleset következtében nagy zűrzavar támadt. Cabrera azt hitte, hogy mérényletet akarnak elkövetni ellene és megparancsolta a dísz-szolgálatra kirendelt katonáknak, hogy löjjenek. Állítólag 300 gyermek halálosan megsebesült.

— **Egy gazdag ember öngyilkossága.** Székesfehérvárott Rakacs Lajos tekintélyes kékesfőst, kit igen gazdag embernek hittek, a főfőst levő üzletében anyagi zavarai miatt föbelőtte magát.

— **A népkönyha jöltevei.** Az elmúlt héten a következő nemeslelkű emberbarátok voltak szívesek a népkönyha javára adományokat küldeni. N. N. 100 koronát, Tenner Pál dr. ur, egy csanádmegeyi bírtokos 20—20 koronát, Löffler Jakab ur, A polgári asztaltársaság 10—10 koronát, Fodor Zsigmondné urnó 6 koronát. A kegyes adakozók fogadják halás köszönetünket. Az elnökség.

— **Sterilizált gyermekei.** Dr. Singer János orvos és Rozvány György gyógyszerész sterilizált gyermekei gyógy- és pasteurizált tejtermelésére vonatkozó hirdetésünkre felhívjuk a közönség figyelmét.

— **T. üzletfeleink szíves tudomására** hozzuk, hogy Révész Nándor könyv- és papirkereskedő urat (Szabadság-ter 20. szám. Telefon 265. sz.) képviselőséggel ruháztuk fel, ki elfogad minden a nyomdánkat, valamint az Aradi Közlöny kiadóhivatalát érdeklő megbízásokat.

— **X — A maláta-kávé bevezetéséről,** a mely körülbelül egy évtizeddel ezelőtt megkezdődött és ma már az egész művelt világban elterjedve van, mindinkább bizonyul, hogy azt jótékony hatás kíséri, ugy a nemzetgazdagság, mint az egészség javára. Megbecsülhetetlen az a megtakarítás pénzürtékben és a jóléteben az az előmozdítás, a melyt a Kathereiner cég az ő egészséges honi kávéitalának általános bevezetése által elért. Nem is állunk már messze attól az időtől sem, a mikor a Kathereiner-féle Kneip-maláta-kávé mint a legelőnyösebb kávéfajtát, a hol orvosi rendelés folytán a bakkávé használatát mellőzni kell, teljesen tisztán élvezve, minden családnál otthonos lesz. Bizonyos örömmel üdvözölhető az a háziasszony, a ki mindennapi szokásaitunk eme egészségi javulását övének üdvére bevezet vagy bevezetett és azt előmozdítja.

— **X — Pártoljuk a hazai ipart.** Haidekker Sándor sodronyszövet-fonat- és kerítésgyára, ezen a legújabb és legzöltszerűbb gépekkel felszerelt gyártelep (Budapest, Üllői ut 48. sz. az Üllőkaszárnya átellenében) olyan izléses szép és tartós sodronykerítéseket készít jutányos árak mellett, hogy valóban teljesen feleslegessé válik ezen cikert külföldre küldeni a pénzt. A gyártelepen levő kert körül felépített mintagyűjtemény érdemes a megtekintésre. Erdeklődők figyelmébe ajánljuk ezen jó hírnévnek örvendő hazai gyárat.

— **X — A hol a vevők jubilálnak.** Mult évben ünnepelte meg Mauthner Ödön, csász. és kir. udvari szállító magkereskedése Budapest fenállásának 25-ik évfordulóját. Az idén megjelent magárjegyzékében, mely a gazdaközönségnek egyszersmint szakavatott utmutatóul is szolgál, — látható, hogy vevőinek nagy része és a naponta százanként beérkező elismerő és dicsérő levelek igazolják, jubilál. Nagy dolog ez most, mikor amerikai here és más alárendelt minőségű magokkal árasztják el a magyar gazdákat. Különbösen is általánosan ismert, hogy Mauthner Ödön az egyedüli cég, melyhez föltétlen bizalommal fordulhat minden gazda és minden kertészkedő. Évtizedek óta majdnem az összes osztrák és magyar uradalmak, 20—25 év óta állandóan Mauthnernél fedezik magszükségletüket. De nemcsak a nagy uradalmak és mintagazdaságok, hanem házáknak nagy és kis gazdáinak, kertészkedőinek zöme is Mauthner világhírű üzletének állandó vevője.

— **X — Legjobb orvosság.** Mindazok, kik gyomorhaj, étvágyhiány, rossz emésztés, májfájdalmak, kólika, vérszegénység, ideges fejtájasban szenvednek, használják a világhírű Pserhofer vertisztító labdacsokat, melyek teljesen ártalmatlanok, gyorsan és biztosan hatnak és a legelsőrendű orvosok által ajánlatnak. Hasznos szolgálatot véltünk tenni t. olvasóinknak, ha e kitűnő gyógyszer b. figyelmükbe ajánljuk. 1 tekeres, mely 6 doboz á 16 labdac 1

frt 5 kr. A pénz előzetes beküldése után 1 tekeret 1 frt 25 krért, 2 tekeret 2 frt 30 krért, tekeret 3 frt 35 krért küld bérmentve Pserhofer J. gyógyszerész. Bécs, I. Singerstrasse 15.

Egyről-másról.

(Az udvar itthon. — A farsang. — A körmagyar. — Utas a postán. — Az Egan-ügy. — Anekdotá a zsidó-üldözésről.)

Az Aradi Közlöny számára írta:

Vay Sándor gróf.

Budapest, február 17.

Az időről beszélni nem chic. De most valóban lehetetlen róla hallgatni. A télen tavasz — vagy inkább késő ősz ez, mert az eget komor felhők borítják és zuhog az eső. Napok óta nem száradt fel az aszfalt. A lucskos, gözölgő időjárás pedig jó melegágya az influenzának. Tüsszög, krárog mindenki és szídjá az időt. Magas és legmagasabb uraságokat gyötr a muszkanátha — és ebben szenvedett legutóbb Stefánia özvegy trónörökösne is.

A udvar különben költözködik — azaz csak lerándul hozzánk látogatóba. A télen át oly elhagyatott és esőndes budai várba élet költözik. Eljön a király és magyar leánya Mária Valéria főhercegnő, akit ezuttal férje, Ferencz-Salvator főherceg is kíséri. Két hétig marad itt az udvar. Több kihallgatás és ebéd lesz, azonban elmarad az udvari bál, a melyet őszszel terveztek, hogy Erzsébet főhercegnőt majd ezen ősmertetik meg a magyar arisztokráciával.

A hosszú farsang folyik, azonban meglehetősen lassu, egyhangu mederben. Egy-egy piknik tesz kivételt a nagy unalomban, mivelhogy a hivatalosan bállá minősített mulatságok egyre fogynak a farsang krónikáiban. Piknikké degradáltak a régi híres megyei-bált, amely azonban maga magát avatta elite-mulatsággá. Rögször az arzu leányok délceleg mamák vonultak fel kivonkardos hajuk sötét panyóka-mentés, sárga zsinóros kékdolmányu hajduk eszünkbe juttatták a régi híres Pestvármegyét. Azt, a melynek Gosztonyi Mihály, majd Szentkirályi László, Dubraviczky Simon, Földváry Gábor, a híres vice-ispán, Nyáry Pál és megannyi érczkaru, keménynyaku férfit parancsolt. Február 15-ére esett a piknik, éppen arra a napra, amikor száz esztendővel ezelőtt ugyancsak Pestmegye nemessége adott bált az új palatinusné, Alexandra Paulovna tiszteletére. A piknik referádái mellett szintén különös a száz év előtt kelt tudósítás: „Mind felgyülekeztek a' Pö-Uraságok a' ragyogó fényességű Szalába. A' Pest vármegyei Nemesség közül 16 Pár Személyek régi német Nemes Vitéz Férfiak 's Vitéz Aszszonyok módjára öltözködve, lándzsákkal és czimeres paizsokkal. Az emelkedett helyen ülő Palatinusnéhoz járultak, aztán négy énekesek énekléshez fogtak, elénekelvén a *Schlangenfest von Zagora* nevezetű Énekes-Játékból az így kezdődő dalt:

Was helfen Zepter, Reich-
und Krone!

Később tizekét nyalka Forma-ruhás Nemes ifjak verbunkost jártak és magános remeket is adtak a magyar táncból. Tizenkét órakor gazdag vacsora volt. Pestvármegye rendei állították ki és az asztaloknál Gosztonyi főbíró volt a gazda. A mostani megyeházi pikniken ugyan nem mutattak be magányos magyar remeket, azonban mióta a körmagyarról még vezérezkiket is irtak, azóta némely elite-jouron kezdik már tanulni. Így báró Perényi Emil, Tabody József cs. és kir. kamarás, Polónyi Géza, Pauler Gyula és özvegy Párniczky Edéné szalonjaiban táncolták. Szó volt róla, hogy a Fehér-kereszt egyesület tánczestélyén már el is járják apáink daliás tánczát.

Elfelejtett gavallérok.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —
Arad, február 17.

Egy New-York-ból hazatért honfitársunk, a ki tiz hónapot töltött künn Amerikában, néhány érdekes dolgot mondott el a Budapestről Amerikába szökött Lazarovics volt többszörös milliomosról és dr. Galovics Viktor volt törvénytudás albiróról, kik mind a ketten keservesen siratják elhibázott életüket.

New-Yorkban a Stark-féle kávéházban láthatók reggeltől estig. Lazarovics mint *pincesz* keresi meg a mindennapi kenyeret, Galovics pedig magyar *népdalokat énekel* az esténként ott szórakozó magyar munkásoknak, a kik tányérozás közben szánalmas tekintetet vetnek a szerencsétlen népénekesre. Galovics Amerikában tartózkodása óta teljesen megváltozott úgy testileg mint lelkileg. Rendkívül sovány, sápadt, beesett arczáról leolvashatók ama rettentő szenvedések, melyeken átesett. Közönséges munkás ruhát visel, s vastag kezén barázdákat szántott a nehéz munka. Mert Galovics kezdetben egy vendéglőben tányérmosó volt s a forró lug ugyancsak megdagasztotta azelőtt finom glaszé-kesztyűhöz szokott kezét.

Maga meséli, hogy a vendéglős, mint valami kutyára ordított reá, ha esetleg nem elég jól vagy gyorsan mosta a tányért, s mikor ő ezzel szemben azt hangoztatta, hogy nem szokott az ilyen munkához, a gazda egyszerűen kiadta az útját.

— Ha nem tetszik, pakkoljon és menjen Isten hírével!

Rettentő szenvedéseken ment keresztül s mig Lazarovics beismeri, hogy elhibázott életének ő maga volt az oka, addig Galovics váltig azt hangoztatja, hogy másoknak lett áldozatává. Nem érdektelen az a kijelentése sem, hogy leendő anyósa 10,000 forintot ígért neki leánya hozományául s mikor az esküvő megtörtént, kétezer forintról szóló váltót és 800 forint készpénzt kapott. A váltót nem fogadták el, maradt tehát 800 forintja. Pedig ő arra számított, hogy a tizezer forintból kifizeti három ezer forintos adósságát, amelyért hitelezői kíméletlenül zaklatták. Mikor aztán látta, hogy anyagi tervei teljesen füstbe mentek: hitelezői elől menekülnie kellett, annál is inkább, mert leendő anyósától több pénzre nem is számíthatott.

Az asszony-szöktetésről szóló hírek valótlanak, mert ő *egyedül* szökött Amerikába. Ott egyébként megbecsülik a magyarok, s mig Lazarovics megváltoztatta nevét: Galovics New-Yorkban is megmaradt Galovicsnak, vagy Gelovitsnaknak, miként a new-yorkiak mondják.

Lazarovicsot és Galovicsot nagyon gyakran elfogja a honvágy. Sokat sirnak főképp, ha hazulról levelet hoz nekik a posta. Galovicsot a new-yorki magyarok az odaváló *Magyar Kör* elnökévé választották.

Érdekes, hogy a két boldogtalan fiatal ember, akik Budapesten a divat lovagjaiként szerepeltek: most egyszerű munkásruhában járnak, s ugyancsak megbecsülik még a centet is. Néha-néha megcsipkedik egymást egy-egy megjegyzéssel.

— Gyere Lazarovics — mondja Galovics — menjünk ki az alsó lóversenyre!

És Lazarovics ilyenkor szemrehányó tekintettel utasítja vissza a gunyt:

— Ugyan hagyj békét, *biró* ur, elég keservesen lakolunk mi a könnyelműségünkért...

Szóval a lelkiismeret fölébredt mind a ketten, csak az a kár, hogy — későn.

MULATSÁGOK.

Farsangi naptár:

Február 18. A m. kir. államvasutak altisztii körének táncvigalma (Központi szálló.) — A csermői önkéntes tűzoltó-egylet táncvigalma (Kaszinó.) — M. és O-Pécska önkéntes tűzoltó-egylet táncvigalma. — Táncvigalom Nagyhalmágyon (Epstein-vendéglő.)

Február 21. A Schreyer-konzervatórium növendékeinek hangversenynyel egybekötött táncvigalma (Fehér Kereszt.)

Február 24. Alarczsbál Uj-Aradon. — Az aradi özszes asztalossegédek táncvigalma (Vass szálló.) — A brádi ifiatság álarozos bálja (Hungária-szálló.) — A waggongyári magyar munkások dalkörének hangversenynyel egybekötött táncvigalma (Központi szálló.) — Buday Ida tánciskolája növendékeinek táncvizsgálja. (Fehér Kereszt.) — A soborsini tisztviselők táncestélye (Arany Szarvas.) — Honvédtisztiek táncestélye Vári-sörarsarnok.)

Február 26. A filharmonikusok tréfás estélye (Fehér Kereszt.)

Február 27. Ronacher-estély a várbeli tisztii kaszinóban 1/9 órakor.

(=) A mérnökök második estélye. Az aradi mérnök és építész egylet idei mulatsága kiváltképen jó sikerrel végződött, mint azt annak idején konstatáltuk is. Ezen felbuzdulva, az az egylet *márczius 3-án* még egy estélyt rendez, melynek programjába ugyancsak az a jókedvet vette fel, mely az első mulatságon olyan sikerülttette.

(=) Műkedvelők a várban. A várbeli kaszinóban ma este tartották a harmadik műkedvelői előadást, melynek ügyes szerepe most is pompásan mulattatták a közönséget. Mikor a program véget ért, tánc következett, melyen nagyszámu hölgy vett részt. Az estély rendezése *Wachenhausen* őrnagy és *Hilmar* hadnagyot dicséri.

(=) A waggongyári tűzoltók bálja. Sajon sikerült estélylyel vette ki részét a farsangi a Weitzer-féle waggongyári tűzoltókar ma este a Központi-szálló nagytermében feljött a különböző hangulatú táncok saját zenekara mellett. A mulatság résztvevői a következők voltak:

Asszonyok: Biró Jánosné, Kozesnik Jánosné, Kozesnik Jánosné, Auer Hugóné, Berwald Hugóné, Szabolcsa Lajosné, Hauszer Gusztávné, Bádal Edegné, Kovács Józsefné, Dlugopolszky Jánosné, Klekner Szkolilné, Fábik Józsefné, Alacs Jánosné, Tunai Lajosné, Sonlmann Mártonné, Blaskovits Jánosné, Votischmidt Agostonné, Takács Sándorné, Balázs Antalné, Pejcsik Arpádné, Barbács Lajosné, Mausz Lajosné, Moldoványné, Hejlik Miklósné, özv. Brunner Terenczné, Wappl Viktorné, Klein Davidné, Csős Sándorné, Dékány Imréné, Köllerné, Szikora Veronika, Nevrecsán Albiné, Kuszalik Ferenczné, Mező Jánosné, Muntyán Danielné, Reinisch Józsefné, Riszt Katalin, Staufert Karolyné, Haunold Jánosné, Kozsa Edéné, Rudolf Karolyné, Szabó Antalné, Süköss Péterné, Gyomai Hermina, Szilágyi Györgyné, S. Ferenczné, Such Andrásné, Weisz Jánosné, Károlyné, Veisz Lipótné, Fehér Jánosné, Pienen Istvánné, Bedó Lászlóné, Riger Katalinné, Mészáros Gizapárné.

Leányok: Biró Juliska, Kozesnik Katicza, Bádal Mariska, Szabó Mariska, Szabó Ilonka, Bádal Anna, Szabó Anna, Neumayer növ., Klekner Matild, Várdó Róza, Czaka Erzs, Mencsek Gizella, Stefan Margit, Thumó Ilonka, Hujas Juliska, Müller Mariska, Kozsmann Etel, Fábian Ilonka, Brunner Irma, Mező Borbála, Gyebnár Róza, Vendel Anna, Veldin Róza, Koller Anna, Gyergi Tercsi, Márton Julia, Dörmögő növ., Szikora Anna, Romberger Katicza, Szives Julia, Bauman Éva, Izsák Katalin, Reich Margareta, Frank Juliska, Eberhárt Róza, Kerekes Teréz, Varga Ren, Haunold Czeczilia, Schmidt Teréz, Török Lidia, Hóváth Viktória, Brunner Klára, Bedei Vilma.

(=) A filharmonikusok tréfás estélye. A folyó hó 26-án tartandó tréfás estélyre sajtó jegyeket már oly nagy mennyiségben váltották ki, hogy csak csekély számu jegy áll a nagy közönség rendelkezésére. A filharmonia-egylet elnöksége figyelmezteti a közönséget, hogy jegyeik kiváltásáról mielőbb gondoskodjanak. Az egyesület működő tagjai felkértek, hogy a tréfás estély számainak betanítása céljából folyó hó 19-én hétfőn este 7 órakor...

Ujitanak különben a postánál is. *Hegedüs* Sándor valóban olyan reform-miniszternek bizonyul, hogy minden vonalon üdvösebbnél üdvösebb újításokkal találkozunk. Egy mostani újítás pedig valóságos örömszajt kelt Hunniában. Mert hiába, a törzsgyökeres magyar ember csak kellemetlen érzések között lépi át mindenféle hivatalos helyiség küszöbét. Még az ártatlan postáét is — és most nagyban örvendezik, hogy a levélföldadást is a trafikban véggezheti el, a tömzsi, világos trabuccokat, a sötét londresseket válogatva.

A postaujtásról beszélgettek a képviselőházi folyosón is tegnap, meg a nagy konsternációról, melyet egy kormánybiztosi beszéd keltett Munkácson. A szabadelvű képviselők azt jajgatták, hogy ez a beszéd antiliberalis színezetű volt, mert az mondatott benne, hogy *a zsidó népség megmételjezi közgazdasági életünket*. Természetesen illetékes helyen azonnal revokálták a dolgot. Nem hangzott úgy a beszéd, csak olyaufórmán lehetett értelmezni. Akár az egyszeri fiu levelét, a ki azt írta: *apám pénzt*. Az apa parancsoló hangon olvasta a levelet, szedtevetézní kezdett, de mikor a feleség lágy, kérlelő hangon ugyancsak felolvasta a passust, az *apám pénzt* csupa moll áriaként hangzott. A haragos öreg sirva fakadt s ment az ötpecsétes levél a gaz nebulónak, a ki alig várta, hogy tartalmának a *Két Huszár*-ban hághasson nyakára. Hát nem hangzott úgy egészen a beszéd és jó is, hogy így történt, mert a XX. század a liberalizmus és a felvilágosodás százada.

Mikor én serdülő gyerek voltam, akkor dühöngött legjobban az antiszemitizmus. Beléstem nyakig, akár csak szépíró mesterünk a nagy Effendi Mind a ketten kiábrándultunk persze és beláttuk, hogy álapostolok hinárba visznek. A magyarországi antiszemitizmus külföldben soha sem fajulhat olyanná, mint a klerikális Ausztriában. A magyar ember még a papjától sem hagyja magát elbolondítani. Már öseink jól megfértek a zsidóval, erre vall, hogy rendes titulájok *szomszéd* volt. Egy jó anekdota s jut erről eszembe, a mely Sárosban a huszas években történt.

A magyar Gascogne urai mindig szerették. Traktát. Fő életemük volt a mulatás és nagyvált a sárosi ember még akkor is, ha *külön* kellett kérni az ekvipázst és a sárosi aszizony rogyásig rakatta az asztalt, ha az utolsó brintot sirta — vagy veszekedte is ki az ura sebéből. Elkezdték hát természetesen lefelé nenni. Ennek csak a zsidó az oka — mondatták — és elhatározták, hogy a megyéből kikergetnek minden zsidót. Szép nyári idő léfn. Bártfán gyűltek össze *Computusra*.

A Dessewffyék, Semseyek, Szinyei-Mersék, Bánok, Kapyak, Berzevicziek, Péchyek, mind egymásután jártak be a sallangos készsége. Beszéltek menten az urak, meg is eredt menten a tanácskozás, de furcsa, noha minden ur zsidók kikergetése mellett szavazott, egy claula mindegyiknek ott volt a beszédében, az, hogy: egy zsidót azonban, az *avét, mégis* csak meg kell hagyni a vármegyében. Miután azonban kiderült, hogy mindegyik urnak van egy edvencz-zsidaja, annyira szaporodott ezek száma, hogy minden zsidó ott maradt Sárosban. A nagy retrograd akcióval így járna az ország is, mert mindegyikünknek *van* legalább egy jó embere, a ki zsidó.

TÖRVENYKEZÉS.

§ Tizenöt pályázó jelentkezett a radnai jársbiróságnál megüresedett irnoki helyre. Az írásra, melyhez a telekkönyvi vizsga letétele feltétlenül van kötve, a napokban történik meg a jelölés.

polgári fiúiskola dísztermében teljes számban megjelenni sziveskedjenek. *Az elnökség.*

(=) **A Schreyer-konzervatórium estélyét** szerdán, 21-én tartják meg a „Fehér Kereszt” nagytermében. Az estély iránt, melytől az előbbi évek e nembeli mulatságainak sikere után sokat vár a közönség, nagy az érdeklődés. Az estély első fele hangverseny lesz, a második fele pedig reggelig tartó, vig táncmulatság.

(=) **Az aradi magyarnyelv terjesztő egyesület** ma este rendezte táncvigalmát a Michl-féle sörccsarnokban. A mulatság sikerével minden tekintetben meg lehet elégedve a rendezőség, melynek élén ifj. *Kocsi Ferencz* állott. Táncrendezők voltak: *Wollmann Antal, Eberlein Károly, Bloch Alfréd* és *Simon József*. A táncvigalmon *Erdélyi Tóni* cigánybandájának zenéje adta a jókedvet.

(=) **Honvédaltisztek bálja.** Az Aradon állomásozó m. kir. honvédgyalogság és lovasság altiszti kara február hó 24-én a Salacz-utcában levő Vári-féle üvegpavillon sörccsarnokában társasvacsorával egybekötött zártkörű családi táncestélyt rendez. A talpalál-valót *Erdélyi Tóni* zenekara szolgáltatja.

(=) **A sororsini tisztviselők** „Arany Szarvas”-hoz címzett nagyvendéglő termében február hó 24-én zártkörű jótékonycélú táncestélyt rendeznek. Belépti-díj: személy-jegy 2 korona, család-jegy 5 korona. Kezdeté este 8 órákor.

(=) **Czigánybál Eleken.** *Murzsa Pista* jóhírű eleki cigánybandája kitűnően sikerült farsangi mulatságot rendezett f. hó 17-én *Strifler János* vendéglős termében. Az egész közönség intelligenciája már hetekkel azelőtt feszült érdeklődéssel várta a Fáraó ivadékai által rendezendő mulatság lefolyását. *Murzsa* kisjénői cigány kollégáit is meghívta a bálra, így két banda lévén, felváltva táncoltak és tánczoltak. Jelen voltak a mulatságon a cigányok nejei is, a kik kirívó öltözetükkel s füstös ábrázatukkal, ugvancsak emelték a feszülten jókedvet. A reggelig tartó bálon jelen voltak:

Leányok: Csikesz Mariska, Martzy Teréz, Martzy Anna, Strifler Teréz és Veron, Walthier Lujza és Zsák Anna.

Ur-asszonyok: Baumann Józsefné, Csikesz Gyuláné, Gattermajer Károlyné, Hirmann Józsefné, Jank Jánosné, Kovács Lajosné, özv. Lind Jakabné, Martzy Agostonné, Niedermajer Jánosné, Rigler Józsefné, Steigerwald Károlyné, Vass Dezsóné, Walthier Ferenczné (D.), Walthier Ferenczné (S.), Zsák Jánosné és Zapletál Hugoné.

Czigányasszonyok: Csemer Istvánné, Czucz Istvánné, Duli Józsefné, Lakatos Mihályné, Mezei Józsefné (Kisjénő), Murzsa Istvánné, Murzsa Kálmánné (Kisjénő), ifj. Murzsa Kálmánné, Pálfi Józsefné, Porsár Lajosné.

NAPIREND.

Február 18. Vasárnap. Róm. kath. naptár: Hatvanad vasárnap. Simeon. — Protestáns naptár: Hatvanad vasárnap. Pimeon. — Görög-keleti naptár (február 6.): Hetvened vasárnap. — A nap két 6 óra 45 perczkor, nyugszik 5 óra 11 perczkor. — A hold két 6 óra 32 perczkor, nyugszik 7 óra 44 perczkor.

Február 19. Hétfő. Róm. kath. naptár: Konrád. — Protestáns naptár: Konrpd. — Görög-keleti naptár (február 7.): Lukács. — A nap két 6 óra 44 perczkor, nyugszik 5 óra 12 perczkor. — A hold két 10 óra 34 perczkor, nyugszik 8 óra 8 perczkor.

Időjárás. Légnyomás reggel 7 órákor 757.4 milliméter, délután 2 órákor 759.6 milliméter. Hőmérsék reggel 7 órákor C° + 11, délután 2 órákor C° + 2.1. Szél irányja és ereje reggel 7 órákor DN. 1, délután 2 órákor N. 2. Felhőzet reggel 7 órákor borult, havaz, délután 2 órákor borult. Csapadék az utóbbi 24 órában 0 milliméter.

Időjelzés. A központi meteorológiai intézetnek Aradra küldött távirati szerint a mai napra a következő időjárás várható: Szaraz, enyhe, később borulás.

Szabadságharosi emléktárgyak országos múzeuma (színházépület 1-ső emelet) nyitva van mindennap délelőtt 8 órától délután 6 óráig. — Belépti-díj: Hétköznap 40 fillér, vasárnap 20 fillér.

Kölcsy-könyvtár nyitva van hétfőn délután 4—5, pénteken délután 4—5 és szombaton délelőtt 11—12 óráig. Helyiség: Erekllyemúzeum helyisége mellett ílesterem.

Február 18. Az aradi ipar- és népbank közgyűlése délelőtt 10 $\frac{1}{2}$ órákor. — Az aradmegyei takarékpénztár közgyűlése délelőtt 10 órákor. — A székvárosi önszegélyező-egyesület mint szövetkezet közgyűlése délután 2 órákor. — A Taucz és vidéki önszegélyező-egyesület mint szövetkezet közgyűlése délután 2 $\frac{1}{2}$ órákor. — Az aradi iparosok első betegsegélyző és temetkezési-egyesület közgyűlése délután 9 órákor. — Az aradi dalegyelet közgyűlése délután 9 órákor (Városháza). — A battonyai önszegélyező-egyesület mint szövetkezet közgyűlése délelőtt 10 órákor. — Az aradi gazdasági-egyesület közgyűlése délelőtt 9 órákor (Megyeház).

Február 19. Az aradi vendéglősök és kávéosok értekezlete délután 3 $\frac{1}{2}$ órákor (Millennium különterem.)

Február 20. Az aradi verseny-egyesület közgyűlése délelőtt 10 órákor (Arad-csanádi takarékpénztár.)

Február 22. Az aradi első gyártelep részvénytársaság közgyűlése délelőtt 10 órákor.

Február 24. Az aradi tanítótestületek segélyalapjának közgyűlése délután 4 $\frac{1}{2}$ órákor (Polgári fiúiskola). — A Kölcsy-egyesület felolvasó-estélye délután 4 $\frac{1}{2}$ órákor (Városház.)

Február 25. Az arad-csanádi gazdasági takarékpénztár közgyűlése délelőtt 10 órákor. — Az aradi Széchenyi-gözmalom részvénytársaság közgyűlése délelőtt 10 órákor. — Lindh Marcella hangversenye (Fehér Kereszt). — Az országos vöröskereszt-egyesület aradi választmányának közgyűlése délelőtt 11 órákor (Városház.). — A Kölcsy-egyesület közgyűlése délelőtt 11 órákor (Városház.).

Márczius 1. Muszka hegyközség közgyűlése délután 2 órákor.

Márczius 4. Az aradi vonósnegyes kamarazene hangversenye délután 5 órákor (Központi szálló.)

Márczius 5. Körállatorvos választás Világoson.

KÖZGAZDASÁG ES KÖZLEKEDÉS.

Kedvezmény a malmoknak.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Budapest, február 17.

Az új kiegyezési törvények szerint tudvalevőleg az őrlési forgalom január elseje óta megszűnt. A magyar malmok ez év eleje óta nem hozhatják be a román és szerb búzát, legalább oly feltétellel nem, hogy ennek ellenében a megfelelő adó visszatérítessék. Ez intézkedés következtében a magyar liszt nem állja meg a helyét a nemzetközi piacokon és a lefolyt néhány hét alatt már is arra a meggyőződésre jöttek, hogy a mai viszonyok között csakis a magyar búzának jelentékeny áresése fog bekövetkezni, amint tényleg be is következik, amíg nálunk a gabona ára nem igen lesz drágább a külföldinél és a magyar liszt megfelelően olcsón lesz eladható a nyugateurópai piacokon.

Ezt a kormánykörök már előre látták és

látásba helyezték, hogy a magyar malmoknak az őrlési forgalom helyett más előnyöket biztosítsanak.

Csaknem 5—6 hete folyik már a tárgyalás a malomegyesületekkel és a múlt héten már-már megoldottnak hitték a felette fontos kérdést, mikor a tizenkettedik órában a vidéki malmok beavatkozása miatt a régi terv dugába dőlt.

Arról volt ugyanis szó, hogy a malmoknak úgy a vásárolt búzára, mint a külföldre elszállított lisztre fuvarkezdvezményt nyújtanak, már pedig a dolog természeténél fogva annál nagyobb a kedvezmény, minél több a fizetett fuvardij, vagyis más szóval, annál többet térítenek vissza a szállítási vállalatok a malmoknak, minél távolabb vidékről hozzák a búzát és szállítják el a lisztet.

A vidéki malmok ez ellen a terv ellen állást foglaltak, mivel attól tartottak, hogy a dolog természeténél fogva a fővárosi nagy export-malmok minél távolabb vidékek búzája iránt fognak érdeklődni, hogy nagyobb fuvardij-visszatérítésben részesüljenek. Ezzel pedig a vidéki malmok helyzetét annyiban nehezítenék meg, hogy a búzavásárlásnál erős versenyre kelnének velük.

Az új terv már most az, hogy a fővárosi és vidéki malmokat egyaránt csupán a liszt-küldeményeknél (amelyek a határon túl mennek) jelentékenyebb fuvardijvisszatérítésben részesítik. Az erre vonatkozó intézkedéseket már legközelebbre várják.

Csallán József.

= **Felhívás.** Az aradi takaré- és segélyegyesület mint szövetkezet az új év alkalmából figyelemreméltó felhívást tesz közzé, melyet különösen a *kisiparosok, kiskereskedők és kisbirtokosok figyelmébe ajánlunk.* Szövetkezetünk — szól a felhívás — az állam részéről adómentesség kedvezményében részesül azért, mert az

érvényben levő törvények szerint a kisipari kiskereskedők és kisbirtokosok hitelgőhajtja társulás útján kielégíteni. *Hetenkifilleres befizetéssel lesz a belépő egy tagról, lajdonosa és ezáltal a szövetkezet tagja,* arra jogosítja fel, hogy társadalmi állásán vagyoni viszonyainak megfelelő hitelbe szesüljön. A belépők jegyezhetnek több részre és egy könyvre. A szövetkezetbe belépés még azon előnyt is biztosítja tagjaira, hogy a megerősítés nélkül hatékony fizetett összegek a társulatnak hat év megejtendő felszámolásakor egészben visszafizettetnek és azonkívül az üzlet eredménye még a megfelelő haszonban részesülnek. 1899. év végével ejti meg a szövetkezet a 1900. évi társulatának felszámolását és az 1900. évi alakul meg a XIX. évi társulat. A szövetkezet XIX. évi társulatába való tömeges lépésre hívjuk fel az érdekeltek figyelmét. hirdetésünket különösen kisiparosaink, kereskedőink és a gazdálkodók figyelmébe ajánljuk. *Az aradi takaré- és segélyegyesület mint szövetkezet igazgatósága, Petőfi-utca 2.*

= **Birtokcsere.** Dogmanov Mirko elad

aradi 2987. sz. tjkvben felvett 364 □-öl be 400 koronaért Seditz Keresztélynek. Hajka és neje eladják az aradi 4859. sz. tjkvben felvett ingatlan 1040. koronaért Stefanov Velimirnak csán György eladja az aradi 2068. sz. tjkvben felvett Borona-utcai 49. sz. házból az öt illető 2000 koronaért özvegy ifj. Mácsán Jánosné, Anna mint kiskoru Mácsán Mihály törv. és gyámjának. Bella Mária, Bozsik Mártonné, Bella fia, Bodor Józsefné, Bella Katalin, ifj. Hajdosznó, egy Kovács János mint kk. Bella Erdyámja eladják az aradi 5477. sz. tjkvben felvett hold 1320 □-öl szántóföldet 3248 koronaért Cséber Péter és nejeinek. Wagner József, Ferenc Wagner Anna, Pichler Jánosné eladnak az aradi 6286. sz. tjkvben felvett ingatlanokból 140 □-öt 700 koronaért Kuldrík István és nejeinek. □-ölet pedig 519 koronaért Ráth Jánosnak. Mándor. Mittner János és Mittner Borbála, Sándorné eladják az aradi 553. sz. tjkvben felvett ingatlanból az őket illető részt 3375 frtért Mándor Józsefnek. Tirszin Zsiva eladja az aradi 309 □-öt 1000 koronaért. Neezin Mándor eladja az aradi 309 □-öt 1000 koronaért. Lui József eladja az aradi 309 □-öt 1000 koronaért. Marospartit telket 1900 koronaért Pichler János és nejeinek.

= **Fizetésektelenségek.** A bécsi Credit Verein a következő fizetésektelenségeket jelezte: Seibriger Traugott, kereskedő czég *Szász-Rudolf* — Schultz Sándor, *B.-Szarvas*. — Gajdosch haly, bórkereskedő *Ujpest*. — Tománek Károly, bórkereskedő *Prága*. — Schuhmann János és társa, bej. *Teschen*. — Friedrich József Neudeck.

Budapest-kőbányai sertéskeresk. csarnok.

— Február 17. —

Szerbiai: Nehéz páronként 260 kilogrammon sulyban 94.—97.— fillig. Közép páronként 240—260 kilogrammon sulyban 94.—97.— fillig. Könnyű páronként 240 kilogrammig terjedő sulyban 94.—96.— fillig.

Budapesti áru és értéktőzsde.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, február 17.

Délitőzsde. A búzakinlát korlátolt, vételnincz. Lanyha irányzat mellett 9000 métermázsza forgalomba, 5 fillérig olcsóbb áron. Egyéb gabonák közül tengeri szilárd, a többi forgalom nélkül zárás borult.

Zárul 12 órákor:

Buza áprilisra	7.66—7.68
Buza szeptemberre	7.86—7.87
Rozs áprilisra	6.41—6.42
Zab áprilisra	5.06—5.08
Tengeri májusra	5.09—5.10
Repce szeptemberre	12.20—12.30

Zárul 4 órákor:

Buza áprilisra	7.71—7.72
Buza szeptemberre	7.91—7.92
Rozs áprilisra	6.45—6.47
Zab áprilisra	5.08—5.09
Tengeri májusra	5.13—5.14
Repce szeptemberre	12.25—12.35

Zárul 4 órákor: korona

Oszták hitelrészvény	757.60
Magyar hitelrészvény	752.—
Leszámitolóbank részvény	503.—
Rima-Murányi vasmű részvény	649.—
Oszták-magyar államvasúti részvény	662.60
Közúti vasút	683.50
Városi villamos vasút részvény	346.—

REGENY-CSARNOK.

A milliomos büntársa.

— Bűnügyi regény. —

Írta: **M. E. Braddon.**

Magyarra átdolgozta: **Hevesi Jenő.** [16]

(Folytatás.)

XVI.

Dunbar csengetett s egy öreges szolga lépett be.

— Hol hagyta a Southamptonból érkezett podgyászt?

— A hálószobájába vitték, uram.

— Jól van. Gyujtasson világot s az utítás-kát és ládákat nyitassa ki.

A cselédnek egy csomó kulcsot adott át és vele távozott.

A lépcsőházban hirtelen megállott. Női hangot hallott.

A ház nagy csarnoka magas üvegajtók által két részre volt osztva. A külsőben a kapus lakása volt. A boltos menyezetről bronz-lámpa függött alá.

A külső és belső csarnok közötti ajtók nyitva voltak és a nőnek hangja tisztán hallatszott.

— Én Wilmot József leánya vagyok. Dunbar ur Winchesterben megígérte, hogy elfogad, de megszegte szavát és gyorsan eltávozott a városból. De menjen bárhova, én követni fogom és addig nem nyugszom, míg vele nem beszélek és el nem mondom, ami a szívemen fekszik.

A leány nem beszélt nagyon hangosan, de hangjában nagy határozottságról tanuskodó komolyság és akaraterő volt.

— Édes kisasszony, — mondá a kapus, — hogyan merészkedném én Dunbar urnak e macakosság hírét megvinni! Hiszen állásomat veszteném! Csak távozzék kisasszony és ne bátor-kodjék újból ide fáradni.

A bankár meghallotta a beszédet. Gyorsan visszafordult az ebédlőbe s intett a szolgának, aki várta, hogy a hálószobába kísérelje. Tollat és antát kérve, szilárd vonásokkal néhány sort vetett a papírra, melyben újból kérte a fiatal hölgyet, hogy alkalmatlankodásával hagyjon fel, mert másképp kénytelen lesz a rendőrség segédkezéséhez fordulni. A levélhez egy ötven fontos utalványt csatolt, mely hosszabb időre kényelmet és függetlenséget biztosít számára.

A szolga elvitte a levelet és Dunbar utána pompolyogva, hallotta, amint a leány szilárd hangon válaszolta:

— Mondja meg gazdájának, hogy inkább éhen halok meg, mielőtt az ő kezéből egy falat kenyeret elfogadok. S adja tudtára azt is, mitévő voltam nagylelkű adományával.

E szavakkal darabokra tépte a küldeményt.

A milliomos elfodé kezével arcát s mélyet sóhajtott. Aztán lassu léptekkel megindult a hálószoba felé, miközben a nagykapu bezárult a leány mögött.

Egy szolga éppen az utolsó ládát nyitotta fel, mikor Dunbar belépett a pazar fényvel bevilágított hálószobába.

— Mehet. Legyen gondja, hogy ma este ne náborgassanak.

A szolga eltávozott.

Dunbar bezárta az ajtót s hozzáfogott podgyászának a kiszédéséhez. Fehérnemű s egyéb öltözet darabokat óvatosan a földre tette, míg az iratokat az asztalra rakta. Ebbe sok idő telt az ódon órának mutatói éjfél jeleztek, midőn Dunbar leült, hogy az iratokat elrendezze és kiválogassa. Ez is több órányi időbe került. A gyertyák leégtek s a lángok haldokolva lobogtak.

A milliomos az ablakhoz lépett, a függönyt félrevonta és bebocsátotta a hajnal szürke világát.

Azután tovább világitott, rendezett, olvastott és jegyzett, éppen úgy mint Winchesterben tette. A verőfény a szőnyegekre áramlott már s a járművek robogása is felhatott a szobába, mikor Dunbar befejezte munkáját.

A papírok mind egy táskába voltak rendkívüli pontossággal helyezve, míg a ládák egyéb tartalma rendetlen halmazokban hevert padlón.

— Most még csak egy teendője maradt hátra.

Egy üvegre ragasztott fényképet kifeszített keretéből s cipője sarkával apró darabokra tiporta. De még ebben sem látszott megnyugodni mert addig taposta, míg a képből nem maradt egyéb hátra egy maroknyi fényes pornál. A tokot zsebébe rejtette.

Eppen hat óra volt. Anélkül, hogy levetközött volna, kimerülten az ágyra vetette magát és nehéz álomba merült.

Másnap leánya kíséretében maudesley-birtokára utazott.

XVII.

Maudesleyben gyorsan telt az idő. Már mintegy uégy hétig tartózkodtak ott.

A pompás termekben gyertyák ragyogtak. A nagy park-kapujában egymást érték az uri fogatok.

Husz mértföldnyiről érkeztek birtokos szomszédok, hogy a nemrég visszatért milliomosnak kifejezzék tiszteletüket. A látogatókat ugyan nem igen biztatta, de oly számos vendégséget adott, amennyi csak leányának tetszett, vagy ez szükségesnek vélt.

A honneuröket némi göggel csinálta, mely magas születésű vendégei könnyed kellemével feltünőleg ellenkezett, kik ezt a ridegséget nem a legkedvezőbben magyarázták. E feszes formalitások fölött vállalt vontak s Dunbart, mint holmi parvenünek modorával bíró embert, elilálták; mérsérelt azonban megvallották, hogy szép szál ember, leánya pedig egy valóságos angyal.

Ezt az utóbbi nézetet különösen a fiatal Jocelyn Fülöp báró vallotta, akinek hatalmas birtoka szomszédos volt a Dunbaréval.

Igen jókedvű fiatal ember volt; nem valami nagyon szelleműs, de olyan, akire az ismerősök rámondják, hogy „kedves fiú”.

A Jocelyn-vár körül lakó szegények imádták a fiatal földes urat. A szegény szereti a boldog embereket, ha ezek nem élnek vissza szerencsés sorsukkal. Fülöp gazdag volt s gazdagságából fejedelmileg ajándékozott. Boldog volt s boldogságából úgy osztott másoknak, mint pénzéből.

Tiszta életének fényes lapját a bűnnek vagy könnyelműségnek egy foltocskája sem homályosította el. Teljes életében senkinek sem okozott még bánatot, senkit sem sértett meg, senkit sem bosszantott, — ha csak azt a durva rokonát nem, aki irigyen nézte az ő viruló egészségét, mely öröklési reményeit nem igen táplálta.

Jocelyn-vár fiatal urát a szerelem kerítette hatalmába. Természetének egész költészete, legnemesebb érzelmei egyesültek e forró szenvedélyben. Fülöp szeretett! Forrón szerette a milliomos Dunbar gyönyörű Laura leányát.

Ez a szerelem kölcsönös vonzalmon alapult, amely nem volt Dunbar előtt sem ismeretlen.

Eppen azért csöppet sem volt meglepve, midőn a Jocelyn-vár lordja ünnepélyesen megkérte tőle leányának kezét.

A bankár szívesen engedett.

— Az esketés november hó első hetében megtörténhetik, — mondá az álmuló bárónak, aki némi ellenvetésre számított. — A Maudesleyben való időzést megelégettem s szárazföldre vágyom. Természetesen addig Angolhonban maradok, míg leányomat férjhez adom.

Fülöp boldog volt a rövid határidő miatt. Az új hírrel Laurához sietett.

— Honnan teremtsük elő ily hamarjában az én kisasszonyom nász-hozományát? — kérdezte az öreg Madden, a leány nevelőnöje. — Ezt nagyon szeretném tudni. Ti urak ezt nem nem értitek. Mylord, itt nem használ semmi ellenvetés; nincs szabója a világnak, ki egy hónapnál kevesebb idő alatt képes volna egy báró nejének öltözékét összeállítani.

De Madden asszony ellenvetéseit csakhamar legyőzték s a ragaszkodó jó lélek voltaképpen föltette meg volt elégedve azért, hogy ur-nőjét ily előkelő férfi veszi nőül. Elméjét teljesen a menyegző elrendezése foglalta el.

Londonnak legnagyobb divatkereskedéséből egy kiküldött érkezett meg, kinél roppant mennyiségű bársony és selyem, gaze- és csipke-szőveteket rendeltek meg. Egy francia divatárusnő is megjelent Maudesleyben egy szép reggelen s a szegény Laura néhány óráig any-

nyi próba-kalapot, főkötőt és egyéb mintát vett magára, hogy csaknem beleszédült, mialatt Madden a szívárványnak minden színéből okoskodta össze a legtarkább öltözeteket.

(Folytatása következik.)

S z e s z ü z l e t

— Február 17. —

Mal jegyzéseink: Készárú nagyban nyers szesz 111 korona, kicsinyben 113 korona, finomított szesz nagyban 114 korona, kicsinyben 116 korona hordó nélkül per 100 liter $\frac{1}{10}$ beieértve 70 korona fogyasztási adót Száritott moslák 11 korona métermázsánként.

Vasuti közlekedés.

— Érvényes 1899. évi október hó 1-től. —

ARADRÓL		ARADRA	
Budapest felé indul.		Budapest felől érkezik:	
Nagyváradra reggel	5.10	Személyvonat reggel	6.05
Gyorsvonat reggel	8.18	Szm. sz. tv. reggel	9.10
Személyvonat d. e.	11.20	Gyorsvonat délután	11.51
Szm. sz. tv. délután	3.56	Személyvonat d. u.	3.55
Gyorsvonat délután	4.21	Gyorsvonat este	7.11
Személyvonat este	9.35	Szm. Szolnokról este	8.48
Erdély felé:		Erdély felől:	
Személyvonat reggel	8.35	Soborsinról reggel	6.59
Gyorsvonat délután	12.11	Személyvonat d. e.	10.50
Soborsinról délután	2.04	Radnáról délután	2.36
Személyvonat d. u.	4.30	Gyorsvonat délután	4.06
Temesvár felé:		Temesvár felől:	
Személyvonat reggel	6.20	Vegyesvonat d. e.	10.43
Személyvonat d. e.	11.56	Személyvonat d. u.	3.44
Vegyesvonat délután	5.--	Személyvonat este	10.59
Szeged felé:		Szeged felől:	
Személyvonat reggel	7.15	Személyvonat reggel	3.43
Vegyesvonat délután	4.16	Vegyesvonat este	7.26
Brád felé:		Brád felől:	
Személyvonat reggel	6.25	Borossebéről szv. reg.	3.43
Vegyesvonat d. u.	12.06	Vegyesvonat d. e.	10.43
Borossebész szv. du.	5.20	Személyvonat este	7.--

Városi színház.

Vasárnap, 1900. évi február 18. éjféli előadás.

Bérletszűnet. Bérletdíj.

Délután 3 $\frac{1}{2}$ órakor, fél éjszakai:

A Gyurkovics-leányok

Életkép 4 szakaszban. Írta: Herczeg Ferencz.

SZEMÉLYEK:

Gyurkovicsné Bácsné.	Radányi . . . Pintér Imre.
Katinka . . . Tájérti B.	Gida, gyámfi Gáthi K.
Sári . . . Harmath J.	Horkai Feri . Pethes Imre.
Miczi . . . Szép Olga.	Sándorffy . . Hajnal D.

Kezdete 3 és fél órakor.

Bérletszűnet. Páros.

Este 7 órakor, rendez árkakkal:

A baba.

Operette 4 felvonásban. Írta: Ordonneau Maurice. Fordította: Reiner Ferencz. Zenéjét szerzette: Audran Edmund.

SZEMÉLYEK:

Lancelot . . . Harmath J.	Alésia . . . Réthy L.
Maximin . . . Pintér Imre.	Chanterelle . Gáthi K.
Hilarius . . . Andorffy P.	Lorémis . . . Hajnal D.
Hilariusné . . Tolnainé.	Balthasar . . Czákó V.

Kezdete 7 órakor.

NYILTTER.*

A Strasser Lajos-féle valemárei-üveggyár

(gurahonczai állomás)

ajánlja mindennemű **ürüveg-**
(Hohlglas)-

gyártmányait.

828

* Az ezen rovat alatt közlöttékért nem vállal felelőséget a szerk.

Aradi Filharmonia Egyesület.

Az 1900. évi február hó 26-án a
Fehér Kereszt szálloda
nagytermében

Dienzl Oszkár

budapesti zongora-művész közre-
működésével rendezendő

tréfás-estély

műsora:

1. *Kínai nyitány.* Irta: Szege-Hő-Csüing. Előadja az öngyilkos kínai császár európai kör-
utrá indult udvari zenekara.
2. *Mónika, a világ legnagyobb csoda-
gyermeké.* Előadja maga a Mónika.
3. *Néger kvartett.* Előadja három néger,
meg egy cseh.
4. *Kubelakel Jau hegedűművész fel-
lépte.* Piano és forté-n kíséri egy sváb.
5. *Fuvola hangverseny.* Előadja egy ed-
dig félreismert aradi zenei Jenny.
6. *A nevelőnő* vagyis zenelecke, azaz
a zenei felfogás és előadás tolmácsolására irá-
nyuló törekvések mikéntje.
7. *Ködfátyolképek az aradi zeneélet-
ből,* köd és fátol nélkül.
8. *A quadalquiviri rém-éj, vagy a bős-
zács bosszúja.* Romantikus zenei gyilkosság
1 felhuzatban. Előadja egy olasz énekes-sta-
gione. A szerző, szerencsére, ismeretlen.
9. *Weber f-moll zongoraversenye.* Elő-
adja Bitter Oszkár (ein halber d'Albert) zon-
gora-títán a mucsai filharmonikusok szíves köz-
reműködésével. Karnagy: Szegény Sándor.

Kezdeté 8 és fél órakor.

A hangversenyt táncz követi.

Helyárak: támlásszék 4 korona, kőrszék 3
korona, belépőjegy 2 korona, a karzaton I. sor
2 korona, a többi sor 1 korona.

Jegyek válthatók ifj. Klein Mór könyvkeres-
kedésében és este a pénztárnál.

Kleinoscheg-Elysée
a Segjébb Fezögő

Kérem a czégre figyelni!

Értesítés!

Midőn van szerencsém a n. é. közönség b.
tudomására hozni, hogy

tavaszi és nyári

ujdonságain nagy választékban raktárra ér-
keztek, bátorkodom egyben uri szabótermemet
b. figyelmébe ajánlani.

Távollétem alatt költségeket nem kimélve,
az üzlet ve etését egy első rendű, sok évi ta-
pasztalattal bíró budapesti szabászra bízom, ki
e szakmabeli kiváló tehetségével s a megbízás-
sok pontos, gyors és izléses teljesítésével a leg-
messzebb-menő követelményeknek is minden
tekintetben eleget fog tenni.

Midőn kérem b. rendelésével és bizalmá-
val kitüntetni, magamat a n. é. közönség b.
pártfogásába ajánlva maradok

kiváló tisztelettel

Berger B.

Salacz-utca.

Megérkezett!



Megérkezett!

Megérkezett!

A legjobb minőségű

OROSZ ES CHINAI TEA

eredeti csomagolásban és kimérve

kilója 10 koronától 38 koronáig.

TÖREDÉK TEA

kilója 8 korona.

Valódi jamaikai és helyföldi rumok

literje 2 koronától 7 korona 40 fillérig üveggel együtt,
üres üvegek a beszámított árban visszafogadtnak.

VOJTEK és WEISZ

tea és rum nagykereskedése
ARADON.

Értesítés.

Tisztelettel ajánlom a nagyérdemű kö-
zönség és t. vendégeim szíves figyelmébe

MÜTERMENBEN

a legnagyobb gonddal és izléssel készülő

különféle fényképeimet

mint legkedvesebb alkalmi ajándékot, u. m.
platin, brom, brom-platin, albumin, matt-
és fényes celloidin stb. papirokon kis kép-
től egész életnagyságig. Olaj, aquarell- és
pastell-festményeimet.

Utólérhetlen művészies nagyításokat és
a kedvességéről elősmert gyermek pillanat-
fölvételeimet stb.

Uzletáthelyezés miatt mélyen leszálli-
tott árak:

1 életnagyságú nagyított mellkép 30 korona,
6 darab mignon-fénykép . . . 4 korona,
6 darab vizit-fénykép . . . 6 korona,

minden más nagyságnál az eddiginél sok-
kal előnyösebb árak.

Szíves megrendeléseket mielőbb kérek.

Tisztelettel:

KLAPOK ALAJOS,

fényképész. Templom-utca, Minorita-
palota. Bejárat a m. kir. posta mellett

Nyomtatványokban

ha izlést keres és pontos időben kíván
zájutni és főleg sulyt fektet jutányos-
ra, úgy tegyen megrendelést az

Aradi nyomda részvénytársaság

melynek a szakipar legujabb vivmá-
szerint új aranyozó és könyvkötészet-
pekkal berendezett

könyvkötészeti osztály

könyv- és hangjegyek bekötéseket olcsó-
ban vállal és különösen disz munkák
szítésében remekel.

Pontosság. Diszkrét izlés. Tartós mu-
Mindamellet olcsó árak!

Szóval: Teljes meglegedés, úgy, hogy is-
rőseinek is melegen ajánlhatja.

Meggyőződhet bárki,

hogy a legolcsóbb farsangi czikkek csak

Kilényi C. és Trs.-n

beszerezhetők u. m.

Báli szövetek,

Báli keztyük,

Báli harisnyák,

Báli legyezők, meleg csipke, illatszerek,
pára-tárgyak.

Báli ingek.

Báli nyakcsokrok, Cotilion jelvények, &
czok, tombolatárgyak stb.

olcsóbb mint bárho

b. látogatásaiért esd

Kilényi C. és Társ

ARAD,

Andrássy-tér 20. sz. a kék golyóhoz.

Az

Aradi Közlöny

a vidék legterjedelmesebb és legolvas-
tabb politikai napilapja.

Megjelenik naponként legalább 12 oldal

F. é. márczius hó 1-ével újabb e-
fizetést nyit.

Előfizetési ár: Márczius elsejétől m-
czius végeig helyben 2 korona, vidékre
korona 40 fillér. — Kérjük azokat, kik
mutatványszámok járnak, a küldött pos-
utalványon az összeget beküldeni sziv-
kedjenek, hogy a lapküldésben fenaka-
ne történjék.

Ujnonnan belépő előfizetőink

mig a készlet tart

Petőfi Sándor összes költemény

diszkötésben, ingyen kapják meg.

Az arad-csanádi gazdasági takarékpénztár

részvénytársaság

X-ik rendes közgyűlését

1900. február hó 25-én d. e. 11 órakor

Aradon, saját helyiségében fogja megtartani.

Tárgysorozat:

1. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentésének, valamint a múlt évi zárszámadások előterjesztése, a mérleg megállapítása, a nyereség felosztása iránti határozathozatal s az igazgatóság és felügyelő-bizottság részére a felmentvény megszavazása.
2. A felügyelő-bizottság megbízatása lejártá folytán újbóli választása az alapszabályok 80. §-a értelmében.
3. A részvényesek netaláni indítványai

Ezen közgyűlésre a t. cz. részvényesek azon figyelmeztetéssel hivatalnak meg, hogy az alapszabályok 52. §-a értelmében csak oly részvényes gyakorolhatja szavazati jogát, kinek részvénye a közgyűlést megelőzőleg legalább három hóval nevére iratott s a közgyűlést megelőző nap délelőtti 12 óráig az intézet főpénztáránál Aradon, vagy fiokintézeténél Makón és Pécskán még le nem járt szelvényeivel együtt letételtetett.

Aradon, 1900. február hó 3-án.

Az arad-csanádi gazdasági takarékpénztár részvénytársaság igazgatósága.

1900. m. g. sz.

Hirdetmény.

Közzlirre tesszük, hogy a városi legelőkre beiratott juhok és a gáji sertések után járó legeltetési és a sertések után járó pasztordíjak, f. évi február hó 19., 20., 21., 22., 23. és 24-ig bezárólag terjedő idő alatt, a városi pénztárba befizelendők.

tesési jegyeket, a melyekkel a juhok és sertések a legelőre bocsátásra kitűzött napon a legelőkre bocsáthatók.

A legelőre bocsátás napját f. évi február hó 26-ik napjára tűzük ki.

Arad szabad kir. város mezőgazdasági bizottságának 1900. évi február hó 15-ik napján tartott üléséből.

Kiadta:
Vannay,
aljegyző.

A női szépség emelésére, tökéletesítésére s fenntartására a legkitünőbb, teljesen ártalmatlan, vegy-
tiszt és zsímentes készítmény a

Margit-Créme.

Rövid idő alatt szüntet szereplőt, májfoltot, pattanást, bőrtájkát (mitesszer) és minden más bőrbajt. Kisimítja a ráncokat és himlőhelyeket, még koros egyéneknek is üdöbajos arcaszínt kölcsönöz.

Hamiltásoktól óvakodjunk. Vannak értéktelen utánzatok és hamisítások, melyek a lehetőségig hasonló alakban, kiállításban és árban kerülnek forgalomba, sőt a használati utasítás és hirdetési szöveg is az enyémnek másolata. Az ilyen utánzatoktól tessék óvakodni és csakis oly készítményeket elfogadni, melyek czimeres védjeggyel vannak lezárva. — Készítményeim a nméltóság m. kir. kereskedelmi miniszterium által 4960. sz., valamint az osztrák kereskedelmi miniszterium által 41.104. sz. védjeggyel láttattak el. Legkiválóbb orvosi tekintélyek által ajánlatnak. Felölőseget csakis az én általam forgalomba hozott készítményekért vállalak.

A Margit Crème, miként az országos m. kir. chemiai intézet és központi vegykerületi állomás vizsgálatai bizonyítják, higgant, ólmot nem tartalmaz, tehát egy teljesen ártalmatlan vegykészítmény. — Ára 50 kr., nagy 1 ft. szappan 35 kr., puder 60 kr., arcvíz 50 kr., fogszappan 50 krajczár.

Üres tégelyek vissza nem vétetnek, sem meg nem löltetnek.

Gutori Földes Kelemen

gyógyszertára és vegyszeti laboratoriuma Aradon.

Hamiltásoktól óvakodjunk, csakis törvényes védjeggyel ellátott dobozok valódiak.

Kapható minden gyógyszertárban és illatszerekkereskedésben.

A fogak legkitünőbb óvszere:

a régóta fényes sikerrel használt



D. Rob. Greensill-féle szájviz!

Eredetisége ezen védjegyről megismerhető.

Egy üveg ára 80 fillér.

Kapható minden gyógyszertár, drogueria és illatszerekkereskedésben.

Főraktár: Dankovszky Istvánnál Budapest, V., Wurm-utca 3.

Meghívás.

A szintyei „CONCORDIA”

kereskedelmi részvénytársaság

III. rendes közgyűlése

1900. évi február hó 25-én d. u. 2 órakor

a társaság helyiségében fog megtartatni, melyre a részvényesek tisztelettel meghívottnak.

Közgyűlés tárgyai:

1. Jegyzőkönyv hitelesítésére 2 részvényes kijelölése.
2. Az igazgatóság jelentése.
3. A felügyelő-bizottság jelentése.
4. Az évi zárszámla és mérleg előterjesztése és a felmentvény megadása.
5. A tiszta nyereség hováfordítására szóló javaslat feletti határozat.
6. Felügyelő-bizottságnak 3 évre leendő megválasztása.
7. Az alapszabályok értelmében kisorsolás után 1 igazgatósági tag megválasztása.
8. Netáni indítványok az alapszabályok 41. §-a értelmében.

Kelt Szintyén, 1900. évi február hó 14-én.

Az igazgatóság.

Vagyon.	Mérleg-számla.	Teher
Készpénz... .. 415.71	Alapítási... .. 2500.00	
Árultár... .. 1103.49	Tartalékalap... .. 148.61	
Részvénytársasági ház... .. 820.00	Hitelezők... .. 2192.00	
Butorzat... .. 188.25	Tiszta nyereség... .. 52.15	
Alapítási költség... .. 105.00		
Adósok:		
áru után... .. 2189.04		
kert haszonbér után... .. 7.50		
különbeféléből... .. 63.77		
	4892.76	4892.76

Tartozik.	Nyereség- és veszteség-számla.	Követel.
Házbér az I-ső negyedre... .. 13.75	Áruk és szeszes italok utáni jövedelem... .. 957.80	
Illetmény... .. 423.00	Kert haszonbér... .. 22.60	
Adó... .. 91.35		
Italmérsi illeték... .. 40.00		
Bor- és husfogyasztás... .. 46.37		
Portó és fuvarokra... .. 232.39		
Különféle költségek... .. 81.39		
Nyereség... .. 52.15		
	980.40	980.40

Kelt Szintyén, 1899. évi december hó 31-én.

Kosztá György s. k. Mihutz Demeter s. k. Milits Virgil s. k.
vezérigazgató. elnök. üzletvezető.

Az igazgatóság:

Dr. Ardelean Cornél s. k. Orodán Miklós s. k. Csikár Antal s. k.
Falkusán Tivadar s. k. Gyuka Simon s. k.

Jelen mérleg-, nyereség- és veszteség-számlát a törvények és alapszabályok értelmében megvizsgálva, helyesnek s a vezetett könyveket rendben levőnek találtuk.

Kelt Szintyén, 1900. évi január hó 25-én.

A felügyelő-bizottság:

Batrin György s. k. Ardelean Tivadar s. k. Batrin János s. k.
f. b. tag. f. b. elnök. f. b. tag.
Orodán György s. k. Bigeriu György s. k.
f. b. tag. f. b. tag.

Használt és új

Ajtók, ablakok,

méret után, teljesen felvasalva, befalazáshoz készen, olesón kaphatók

EISLER ARMIN építőasztalosnál

Budapest, V., Lipót-körút 3. 31

AZ ORSZÁGOS

szőlőoltványtelep részvénytársaság

ez évi terméséből

eladó

nagymennyiségű különböző fajú I. oszt. gyökeres fás

szőlőoltvány

továbbá sima és gyökeres

amerikai vessző.

Az árakra és szállítási feltételekre nézve bővebb felvilágosítással készséggel szolgál

az igazgatóság.

Arad (Csanádi palota II. em.)

2975

Dr. Singer János orvos és Rozvány György gyógyszerész

Sterilizált gyermektej

gyógy- és pasteurizált tej termelése

ARADON,

Batthyányi és Kossuth-u. sarkán.

Telefon szám 286.

Sterilizált gyermektej. A legjobb gyermektejszer, nélkülözhetetlen oly anyáknak, a kik gyermekeiket részben vagy egyáltalában nem táplálhatják. A csecsemő korának megfelelően hígítva. Teljesen bakterium mentes. Az anyatejnek megfelelő alkotásból áll. Minden egyes étkezésre való adag, légmentesen lezárt külön palackban, sterilizálva, egyszeri táplálásra szolgál.

1. számú	1-8 napos	gyermeknek 1 napi adag	8 palack	48 fl.	1 palack	7 fl.
2. "	8-30 "	"	1 "	8 "	80 "	1 "
3. "	30-90 "	"	1 "	7 "	60 "	1 "
4. "	90-180 "	"	1 "	6 "	64 "	1 "
5. "	180-több "	"	"	6 "	70 "	1 "

Pasteurizált tej. Minden kórokozó csirákól mentes, kitűnő minőségű tiszta tej, közönséges használatra. 1 liter 28., 1/2 liter 16., fillér.

Gyomorbeteg részére könnyen emészthető tej. Pasteurizálva felforralás nélkül is élvezhető. 1 liter 60 fl., 1/2 liter 34 fl.

Tüdőbajosok részére való tej. A betegek zsírvisszeségét pótló rendkívül tápláló erejű tej pasteurizálva, felforralás nélkül is élvezhető. 1 liter 60 fl., 1/2 liter 34 fl.

Édes savó. Gyomor és tüdőbetegek részére sterilizálva. 1 liter 24 fl., 1/2 liter 16 fl.

Diabetikus betegek részére való tej. Cukor nélküli tej sterilizálva. 1 liter 1 korona., 1/2 liter 1/2 korona.

Azonfelül megrendelésre készítettük minden a gyógyszerészetben előforduló Gyógytej mint Kephir, Tropoa, Somatose stb. tej mérsékelt áron és pontosan készítve.

Meghívás.

A világosi hegyközség f. évi márczius hó 5-én d. u. 2 órakor

rendes közgyűlést

tart, melyre a szőlő birtokosok ezennel meghivatnak.

Tárgy:

A hegyköz költségnek a szőlőterület nagysága utáni kivétele iránt.

Grek Mihály, h. jegyző.

831

A kisjenői főhg. uradalomban a tavaszi idényben nagymennyiségű

gyümölcs-

(különösen alma) és diszfa tetemesen mérsékelt áron eladásra bocsáttatik.

Árjegyzékkel szívesen szolgál az urad., kertészet Kisjenőn. (Aradmegye. Vasúti állomás.)

1419-899. sz. V

Árverési h

Alulirt kiküldött 1881. évi LX. t. c. mében ezennel kö az aradi kir. jbi 1899. számú vé Steinitzer Pál vég ifj. Rung Márton és jár. erejéig tési végrehajtás all lefoglalt és 587 f csült árak, üzli butorokból álló in nos árverés utján

Mely árverésné vagyis Arad-Szt.-M házban leendő az évi február hó 20. na órája határidőül ki a venni szándékoz megjegyzéssel hiva az érintett ingosá részen az 1881. évi §-a értelmében a nek, becsáron a fognak

Az elárverező vételára az 1881. é 108. §-ában megá lek szerint lesz kil

Kelt Aradon, 1 hó 8. napján.

834

kir. lakl

Mária-Cze

gyomorcses

KITŰNŐ HATÁSSAL BIR GYOMORBETEGSÉGE

Nélkülözhetlen, régóta hírneves házi- és étvágytalanság ségnél, kellemetlen szaga létezésénél, vérszegénység ingereknél, gyomorgörcsöknél, székmenyedések és

Kérem vigyélj



Schutzmarke

Ugyszint főfájásoknál, a gyomor túlterhelésénél. Kipróbált gyó és májbetegségek ellen. Mindezen betegségeknel a Mária-Czele sok éven át a legjobb gyógyszereknek bizonyultak, miről száz é bizonyítvány tanuskodik. Egy közönséges palack ára használat kr., kétszeres palack ára 70 kr.

Brády Károly Gyógyszertára a...M... Bécs, I. Flic...

Főraktár: Török József gyógyszerész Budapest, VI., Továbbá az összes gyógyszerészeknél.

Elsőrendű

hazai gyártmány

Mégis csak legjobb a mindenütt kapható

Fiumei

Csokoládé

és Cacao.

zó harisnyák

(Auer-hálók)

azonnal használhatók, minden égőre alkalmazhatók, 10 darab 3 frt, 100 darab 22 frt Bérmentve házhoz szállítva, jótállás mellett, utánvéttel.

szükségeket (égő, harisnya, der), 10 darabonként 7 frt 20 kr-ért szállít a

hstrumpf-Fabrik
„Brillant“
lin, W. 9. Linkstrasse.

eladási hirdetmény.

lő inge lippai m. kir. főerdőhivatal LX. tárodájában folyó évi mártus hó 12-én d. e. 10 órakor valemárei erdőgondnokság bogai, bulzai 1900—1909. 1279-556 holdas vágásaitővön álló mintegy 2350 m³ r. végre haszonfa és 209.760 m³ y, cser és bükk tűzifa elsa iránt zárt írásbeli ajánk tárgyalásával kapcsolatos város szóbeli árverés fogatni.
kialtási ár 24.500 korona.
pénz 24.650 korona.
ővebb felvilágosítással aai m. kir. főerdőhivatalgál.
ippáu, 1900. február hóban.
M. kir. főerdőhivatal



5480—1899. tkv. szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

Az aradi kir. törvényszék mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Weisz Mór és társa végrehajtható, Walthier Ferencz, mint Reisz Miksa jogutóda végrehajtást szenvedő elleni 163 frt 76 kr. tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében az aradi kir. törvényszék területén lévő Elek község határában fekvő, az eleki 458. sz. tkkben A I. 1. sor. 610. 611. hrsz.

ingatlan 1038 frtban és az A + 5 sor 747. hrsz. ingatlan 56 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1900. évi május 3-ik napján délelőtt 10 órakor Elek község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át, vagyis 103 frt 80 krt, illetve 5 frt 60 krt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminisz-

teri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Aradon, 1899. évi november hó 28. napján.

Az aradi kir. tszék mint telekkönyvi hatóság.

Bilkey,
kir. tszéki bíró.



VÁLLALAT SZIKVIZGYÁRAK TELJES BERENDEZÉSÉRE.

D^r WÄGNER ÉS TÁRSAI

Egyesült gyárak

Mint Beteti Társaság
BUDAPEST.

GYÁR és IRODA: IX, TINÓDY-UTCA 3,
a Gizella-malom mögött.

Fiók: **BÉCS.**
XVIII, Schopenhauerstrasse 45

TELEFON FOLYÉKONY SZÉNSAV

ÉRJEYZEK INGYEN ÉS BÉRMENTVE SZÁMOS KITÜNTETÉS

JÉGSZEKRÉNYEK, SÖRKIMÉRŐ KÉSZÜLÉK ÉS PINCFELSZERELÉSI GYIKKEK

Igen sok külföldi, francia, angol és német szer van hirdetve és ajánlva fiatal emberek részére csőbántalmak és folyások ellen.

Mindazon esetekben, ahol Santal-olaj használata orvosilag javasolva van, a legcélszerűbb és legjobb a

SANTAL-EGGER

alkalmazása, mely a legjobb minőségű kelet-indiai Santal-olajból készült és az orvos urak által rendeltetik.

1 üveg ára 1 frt 50 kr. postán bérmentve, a pénz előleges beküldése mellett 1 frt 70 kr., 2 üveg 3 frt 20 kr., 3 üveg 4 frt 50 kr. 208

Gyógyszertár a Nádorhoz,
Budapest, VI., Váci-körút 17. sz.

Tyukszem,

szemölcs, bütyök és mindenféle bőrkeményedést bámulatos rövid idő alatt elmulasztja a

Hajós-féle ANAGALLIN

Ára 35 kr.

Nyilatkozat. Tekintetes Hajós Árpád gyógyszerész urnak Arad. Fogadja legmélyebb köszönetemet az Ön által feltalált csodás hatású Anagallin-ért, mely a régi kínzó bőrkeményedéstől rövid idő alatt és igen sikeresen megszabadított. El nem mulaszthatom az Ön igazán kitünő szerét a szenvedő emberiség figyelmébe ajánlani. Arad, jul. 24. Tisztelettel Szele Józsefné.

A párisi és londoni hygienikus kiállítások kitünő készítményelért, nagy aranyéremmel, díszoklevéllel és érdemkereszttel kitüntetve. Kapható egyedül a készítőnél:

HAJÓS ÁRPÁD

gyógyszertára

Aradon, Andrásy-tér 22.

A megyeházzal szemben

Olcsó kerítések!

HAIDEKKER SÁNDOR

sodronyszövet-, fonat- és kerítés gyára

Budapesten, VIII. kerület, Üllői-ut 48. sz.

Ágyút és szállit: gép- és kézi sodronyfonalokat, tűskés sodronyt, pánthuzart erdők, vadaskertek, baromfi-udvarok, gazdasági telkek, kertek, gyümölcsösök, szőlők stb. bekerítésére olcsó árak mellett. Nyaraló-, park- és erkélyrácsokat, valamint csinos és erős kivitelű kapukat és ajtókat vaskeretes sodronyfonalat és kovácsolt vasból: ugyancsak díszes virággy- és gyepkerítéseket és favédő-kosarakat. Továbbá fűle- és kavicsrostákat; szőlőbogyó-rostákat, magtárablak-rostélyokat; ökörszálkosarakat; szikrafogókat; gabonaválasztó-hengereket, valamint régi választóhengereket új sodronyköpennyel való ellátását. Rostaszöveteket és fonatokat szelektörstákba.

Árjegyzékek és költségvetések ingyen. • Jutányos és pontos kiszolgálás.

20% engedményt kap mindenki,

GUMMI

és Nathegyas, az egyedüli legbiztosabb legmegbízhatóbb és teljesen ártalmatlan gumman és könnyen alkalmazható **ÓVÁZOR** férfiak és nők részére. Ára tucatanként eredeti párisi minőségben frt 1.-, 2.-, 3.-, 4.-, 5.-, 6.-, 7.- és frt 8.-. Bouts amerikai tucatja frt 3.- 4.- és frt 5.-
Női óvazók Massé tanár-féle frt 2.-, Mensinga tanár-féle frt 2.50. dr. Esriet-féle frt 3.- darabonként. Ezen női óvazók százszor is használhatók.
Hőig szivacsok, valódi párisi, tucatanként frt 2.-, 3.-, 4.-, 5.- és frt 6.-
Diana óv havi kötő nőeknek, legjobb a világon, drbjá frt 2.50 Kimerülő árjegyzék zárt borítékban, ingyen és bérmentve.
 Kimerülő árjegyzék zárt borítékban, ingyen és bérmentve.
 Megrendeléseket pontosan és diszkrétan eszközöl utánvét mellett vagy a pénz előleges bekládása után.

J. R E I F,

Bécs, Brandstätte 3. 1880

1880-ban alapított hírneves higiénia specialista cég.

20% engedmény! hirdetésre hivatkozik!

BOR.

3 éves homoki ó-schiller vagy fehér bor erősség és év szerint 100 literenként 22-24-28-32 frt. Új bor (fejtve) minőség szerint 16-18-20-24-28 frt. Tessék „**Borárjegyzék**” kéri. Rendelő hordót is kaphat, mely beszerzési áron számítatik föl s ugyanily árban 6 heten belül bérmentve, utánvét nélkül, sértetlen állapotban vissza is vétetik s annak ára postautalványon át lesz küldve. A rendelő nyugodt lehet, hogy eredeti, tiszta minőségű borhoz juttatom; erről jó hírvetel nyújt kezesléget. Borüzlethez 20-40.000 frttal 12-14% jövedelem biztosítása mellett társ keresztek.

Lasponya ojtványok.

gyümölcse ép oly értékes, mint a birsé s általában olyan adatok el.

Nemes eperfa-ojtvány.

Kitűnő piros, fehér és kék fajokban, 6 láb magasan ojtva, 2-3-4-5 éves, igen erős csermets, erősség szerint 30 krtól 60 krig. 10 frt vételnél 20 százalékos, 25 forintnál 35 százalékos, 50 frtnál 38 százalékos, 100 frtnál 40 százalékos engedmény. Az eperfa olég jól árnyékol, ellenesége nincs, minden évben terem, gyümölcsét úgy a két-, mint a többibőluk egyaránt szeretik; kitűnő pálinka is főszelhető belőle. Ceglédén igen jövedelmező fának ismerjük. Kár volna hásonk, keltünk, szőlőnk vagy egyéb birtokunkat e nélkül hagyni.

Birs-ojtványok.

Rendkívüli nagy gyümölcsű fajokban (Konstantinápolyi, Portugalli, rias stb.) melyek az ültetés évében már gyümölcsöt hoznak, ezután pedig rendkívül bőven teremnek. Fája igénytelen, beteges és ellenségétől egyaránt mentes. Vannak rendelők, kik ezer szára ültetik, mert rendkívül hamar terem, gyümölcse kétféle, magas árban értékesíthető és sokféleképpen felhasználható. A 2-3-4-5 éves, rendkívül szép és gazdag gyökerei fák darabja erősség szerint 30 krtól 50 krig. Nagyobb vételnél olyan engedmény adatik, mint az epernél.

Spanyol meggy, fekete.

mölcse rendkívül keresett, mert befőzésre legalkalmasabb. A 2-3-4-5 éves rendkívül szép és gazdag gyökerei fák darabja 15 krtól 30 krig. Nagyobb vételnél ugyancsak engedmény adatik, mint az epernél.

Diófa.

A 6-8 láb magas, rendkívül gazdag gyökerei, tele belső és könnyű törstől, 2-3-4-5 éves diófa ára erősség szerint 20 krtól 50 krig. Nagyobb vételnél ugyanolyan engedmény, mint az epernél.

Minden másféle nemes gyümölcsfák,

nevezetesen körte, alma, szilva, őzi és kajszinbarack, cseresznye, meggy, szelíd gesztenye, lasponya magas derékú és törpe állásukban - erősség szerint 20 krtól 50 krig. Ezután kaphatók.

Kiseleztezt nemes ojtványok

2-3-4-5 éves életkorú példányokban, azok kora erőssége szerint 2-6-7-10-15 krajczár árban.

Mindenféle vadoncok

erősség szerint 5 forint 35 krajczártól 15 forintig ezrenként.

Kerti eszközök.

Kitűnő és tartós anyagból rendkívül szilárdan készült horozók (sarabolók), szőlő ültető vasok, továbbá kerti fűrészek, ollók, gubbe szemes és ojtó készek, ezenfelül jelfa és ojtó kesztyűk igen olcsó árak mellett rendelhető meg.

Ar- és névjegyzéket küld:

Unghváry László, föld-, szőlő- és faiskola-birtokos Ceglédről.

Meghívó.

A világosi önszegélyző egyesület

mint szövetkezet

II. üzlet évi közgyűlésé

tartja meg Világoson

folyó évi márczius hó 4-én d. u. 8 órakor, a Mátyás kir szálloda nagytermében, melyre a t. részvényeseket tisztelettel meghí

Az igazgatóság:

Az egyesületnek van 380 tagja 1661 törzsbetéttel. Elhatározták 3 tag törzsbetéttel, megszünt 16 tag 38 törzsbetéttel.

Tárgysorozat:

1. A jegyzőkönyv hitelesítésére két tag és vezetésére 1 tag lasztása.
2. Mérleg előterjesztése.
3. Igazgatósági és felügyelő-bizottság jelentése.
4. A tiszta jövedelem hováfordítása iránti határozat.
5. A felmentvény megadása.
6. Elnök és 8 igazgatósági, valamint 3 felügyelő-bizottsági megválasztása.
7. Az alapszabályok módosítását célzó indítvány előterjesztése.
8. Egyéb indítványok.

Mérleg-számla.

Vagyon.

PK. IZ.			PK. IZ.	
7	Pénztár számla...	1614 55	1	Törzsbetét számla...
5	Költvény számla...	25719	13	Tartalék alap számla...
8	Leltár számla ...	271.80		1899. évi tiszta nyereség
	10% leírás ...	27.80		666
4	Aradmegyei Hitelegylet tartozása...	1630		
		29207 55		29207

Kelt Világoson, 1899. december 31-én.

A könyvelésért:
Könyvelő

Az igazgatóság:

Br. Bohus Lajos s. k. **Br. Bohus László s. k.** **Krausz Jakab s. k.**
 alelnök. elnök. vezérigazgató.

Török János s. k. **Valerián József s. k.** **Peternelly Árpád s. k.**
 igazgató. igazgató. igazgató.

Neumányi Béla s. k. **Dr. Balázs Vilmos s. k.** **Zehe János s. k.**
 igazgató. igazgató. igazgató.

Fenti mérleg-számlát és egyes tételeit a fő- és mellék-könyvekkel egybeahasonlítván, azokat egybehangzóknak és helyeseknek találjuk.

A felügyelő-bizottság:

Novák Cornél s. k. **Páris Gábor s. k.** **Dr. Szever Ferenc s. k.**
 f. b. tag. f. b. elnök. f. b. tag.

Veszteség- és nyereség-számla.

PK. IZ.			PK. IZ.	
6	Költség számla...	966 47	9	Különböző kamat számla
10	Törzsbetét kamat számla...	507 30	3	Különböző bevételek
12	10% leírás a leltárból...	27 80		725 60
	Egyenleg m. nyereség...	666 31		
		2221 88		2221 88

Kelt Világoson, 1899. december 31-én.

A könyvelésért:
Könyvelő
Krasznay Péter s. k.

Az igazgatóság:

Br. Bohus Lajos s. k. **Br. Bohus László s. k.** **Krausz Jakab s. k.**
 alelnök. elnök. vezérigazgató.

Török János s. k. **Valerián József s. k.** **Peternelly Árpád s. k.**
 igazgató. igazgató. igazgató.

Neumányi Béla s. k. **Dr. Balázs Vilmos s. k.** **Zehe János s. k.**
 igazgató. igazgató. igazgató.

Fenti veszteség- és nyereség-számla egyes tételeit a fő- és mellék-könyvekkel egybeahasonlítván, azokat egybehangzóknak és helyeseknek találjuk.

A felügyelő-bizottság:

Novák Cornél s. k. **Páris Gábor s. k.** **Dr. Szever Ferenc s. k.**
 f. b. tag. f. b. elnök. f. b. tag.

353. sz.

Eladási hirdetés.

A csálai m. kir. erdőgond-
okság irodájában 1900. évi
ebruár hó 28-án 10 órakor a
sálai 1900—1904. évi vágás-
rületek kétharmad részén azaz
9-95 holdon álló, tölgy, szil-
nyárfa készletek eladása
ánt zárt írásbeli ajánlatok
rgyalásával egybekötött nyil-

vános szóbeli árverés fog tar-
tartatni. A kellő bánatpénzzel
felszerelt írásbeli ajánlatok fenti
nap délelőtti 10 óráig a csálai
erdőgondnokságnál (u. p. Arad)
benyújtandók. — Kikiáltási ár
78010 korona, bánatpénz 7801
korona. — Bővebb felvilágosi-
tással a lippai m. kir. főerdő-
hivatal és a csálai m. kir. er-
dőgondnokság szolgál.

Lippa, 1900. február hóban.

300 M. kir. főerdőhivatal.

Aradi ipar- és népbank.

Ékszer-zálogosztály.

Árverési hirdetés.

1900. évi márczius hó 6-án d. e. 9 órakor az aradi
ipar- és népbank zálogosztályában a következő számú és 1899. évi
december hó végéig lejárt ékszer-, arany- és ezüst-tárgyak
alapszabályunk 72. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek azonnali kész-
pénzfizetés mellett fognak elárvereztetni, u. m.:

15473 16101 16724 17045 17192 17252 17334 17385 17555
17617 17654 17741 18090 18091 18272 18398 18620 18774
18873 18916 18925 19120 19632 19926 19958 19976 162
369 696 814 898 977 1047 1120 1253 1305 1459 1680 1681
1687 1864 1978 1998 2018 2100 2428 2440 2762 2896
3156 3327 3338 3561 3653 3668 3706 3760 3778 3816 3887
3989 3991 4092 4117 4128 4146 4156 4165 4452 4483 4555
4589 4595 4692 4722 4932 4937 4961 4969 4988 5109 5145
5152 5182 5284 5360 5375 5383 5438 5439 5448 5458 5462
5489 5505 5528 5535 5598 5630 5639 5646 5647 5648 5649
5669 5692 5720 5729 5759 5801 5810 5813 5818 5828 6407
6408 6415 6424 és 6458, mely árveréshez a venni szándéko-
zók ezennel tisztelettel meghivatnak.

Arad, 1900. évi február hó 17-én.

Az igazgatóság.

Hoffman Sándor

áruháza

ARAD, Atzél Péter-utca (Szinház-épület).

Legszebb övek 60 krtól feljebb nagy vá-
lasztékban.Kitünő minőségű bőrkeztük
friss szállítmány 95 kr. párja.Legjobb minőségű fegyhazi kötött harisnyák
árjegyzék szerint.

ha hozzávalók és díszek legolcsóbban raktáron.

Márczius 1-től üzletemet

csak a szinház épület sarokhelyiségébe helyezem
át, mostani helyiségem akkora kiadó.

Magy. kir. államvasutak.

10149. szám.

Hirdetés.

A magy. kir. államvasutak
nagyváradi — szegedi vonalának
1665—1673. szelvényei között Al-
gyó állomás mellett építendő Tiszahid
alapot — falazó — és biztosító
munkáinak végrehajtására ezen-
nel nyilvános versenytárgyalás
hirdetetik.

Az ajánlatok alapjául szolgáló
tervek, az egységárak jegyzéke
költségelőirányzat, a munkák vég-
rehajtására vonatkozó feltételek,
továbbá az ajánlati minta- és pályá-
zati feltételek a magy. kir. ál-
lamvasutak igazgatósága építési fő-
osztályának tervtárában (Budapest
Teréz-körút 56. sz. földszint) és az
államvasutak aradi üzletvezetőségé-
nek pályafentartási osztályában
megszerezhetők.

Ezen építés tárgyában teendő
ajánlatok legkésőbb f. évi február
hó 20-án déli 12 óráig nyújtandók
be a magy. kir. államvasutak épi-
tési és pályafentartási főosztályá-
nak igazgatójánál (Budapest Teréz-
körút 56. szám. II. emelet).

Minden ajánlatát bélyegezve, le-
pecsételve és következő felirással
ellátva nyújtandó be:

„Ajánlat a nagyváradi—szegedi
vonali 1665/1673 szelvény között
Algyó állomás mellett építendő va-
suti Tiszahid építési munkáinak
elvégeztetésére.”

Az ajánlat benyújtatása cél-
jából 35,000 szóval harminczötezer
korona bánatpénz készpénzben,
vagy állami letétekre alkalmas ér-
tékpapirokban legkésőbb az aján-
lati tárgyalást megelőző napon va-
gyis f. é. február hó 19-én déli 12
óráig leteendő a magy. kir. ál-
lamvasutak központi főpénztárában.
(Budapest Andrassy-út 73/75 föld-
szint).

Értékpapírok a budapesti ille-
tőleg bécsi tőzsdén legutóbb jegy-
zett 14 napnál nem régebb utolsó
napi árfolyam szerint vétetnek szá-
mitásba de névértéken felül sem-
mi esetre sem számítatnak.

Posta útján beküldendő ajánla-
tok és bánatpénz térüi vevény mel-
let adandók fel.

Budapest 1900 január 24-én.

Utányomás nem díjazatik.

1900. p. m.

Hirdetés.

Felhivatnak mindazok, kik az
1900. évi tenyésztésre ingyen se-
mpetét kívánnak, hogy a pol-
mestri hivatalban jelentkezve,
a kiket s a kívánt petemennyisé-
g az ott kitett ivre feljegyezzék.
Később jelentkezők kevesebb
re tarthatnak igényt, jelente-
a pete átvételére kötelező. Az
en petéket átvéve kötelezik
ukat:

Mástól petét el nem fogadni.
A nyert pete mennyiséget
rövid gubótermelésre fordítani.
A termelt gubókat csakis
helyemtenyésztési felügyelőség
bizottjának s nem másnak át-

z elsőosztályu gubók kilo-
monként 2 korona 20 fillér-
a II-od osztályuak 1 korona
fillérjével, a hasznavehetetlen
os nedvesek pedig 20 fillér-
fognak beváltatni.

zok, a kik a gubókat bárki-
ak eladnák, később meghatá-
dó összeg erejéig megfognak
tettetni.

Aradon, 1899. évi január hó 9.

Salacz,
kir. tanácsos
polgármester.**Szépség és egészség.**

Kinek van szeplője?

pattanás vagy bármi folt az ar-
czán, használja a teljesen ártal-
matlan Rozsnyay-féle világhírű

Serail-arczkenőcsöt,

mely az arczbőrt rövid időn fehérré,
szárazá és üdűvé teszi. Egy tégely ára
70 kr. Egy kis tégely ára 35 kr. Serail-
szappan egy drb. 30 kr. Serail-
hőgyppor egy doboz 70 kr. Kitűnő és
valódi Epezsappan egy drb. 40 kr.Étvágytalanság
és gyomorgyengeséggyógyítására ezrek mennek Karla-
badba holott ezt a czék itthon is elér-
hetik Rozsnyay M.

PEPSINBORA

használata által, mely az emésztést elő-
segíti és a gyomrot rövid időn tökélete-
sen helyreállítja.
Egy üveg ára 1 frt 20 kr., 6 üveg franco
küldve 6 frt 6 kr.A t. cz. közönség szives figyelmébe ajánljuk, hogy mindezen készítményeink
törvényesen bejegyzett védjeggyel vannak ellátva, mely az aradi szabadság-
szobrot ábrázolja.

Kapható:

ROZSNYAY MÁTYÁS gyógytárában Arad, Szabadság-tér.

Budapest: Török József és dr. Egger Leo „Nádor” gyógyszer-
tárában, valamint minden magyarországi gyógyszer-tárában.

913—1900. pm.

Hirdetés.

Közhirre teszem, hogy a ké-
rődzőknek és sertéseknek Magyar,
Horvath és Szlavon országok te-
rületéről Ausztriába való bevitele
tekintetében f. évi január hó 18-án
érvénybe lépett forgalmi korlátozó-
sokat tartalmazó 390. számú állat-
egészségügyi értesítő hivatalom-
ban az érdekeltek által megtekint-
hető.

Aradon, 1900. évi január hó
18-án.Salacz,
kir. tan. polgármester.

Huzás már 1900. évi február hó 21. és 22-én.

V. osztály.

Megújítási sorsjegy:

Egy nyolczad 4.—kor.
Egy negyed: 8.—kor.

V. sorsjáték.

Vételsorsjegy:

Egy nyolczad 17.—kor.
Egy negyed: 34.—kor.

M. kir. szab. Osztálysorsjáték
Főelárúttó helye.

Főnyeremény: 100.000 Korona.

OSZTÁLYSORSJEGYEK
nagy számválasztékban kaphatók az

ARADI IPAR- és NÉPBANK
pénzváltó üzletében
ARADON,
„Fehér Kereszt” épület.
Telefon: 100 szám.

Megújítási sorsjegy:
Egy fél: . . 16.—kor.
Egy egész: . 32.—kor.

V. sorsjáték.

Vételsorsjegy:
Egy fél . . 68.—kor.
Egy egész . 136.—kor.

V. osztály.

Olcsó amortisationalis pénzkölcsönök.

A n. t. földbirtokosok és aradbelvárosi háztulajdonosok figyelmébe ajánlom, miszerint általam a legmagasabb értékarányig nagyon előnyös feltételek mellett juthatnak

olcsó törlesztéses kölcsönhöz 15-50 évi amortizációra.

Előre semmi díjat nem számítok, régebbi tartozásokat convertállok, u. sz. kívánatra a bekebelezés költségeit is előlegezem.

Midőn hivatkozom arra, hogy több év óta nagyon számos kölcsönvevőnek igényeit azoknak legnagyobb megelégedésére elégítettem ki, kérem tisztelettel a n. é. földbirtokos és háztulajdonosokat, miszerint Önön maguk érdekében ügyeikkel teljes bizalommal forduljanak hozzám.

A kölcsönök 4%, 4½ és 5%-os kamatozásnak.

Daczára a jelenlegi rossz pénzügyi viszonyoknak, az általam eszközölt kölcsönök igen előnyösek.

SZÜCS F. VILMOS

INGATLAN ÉS FÖLDHITEL KÖLCSON INTÉZETE
ARADON, Fő-ut 5. szám, a Széchenyi malom átellenében.

500 forintot fizetnek annak, aki **Bartilla** fogvizének használatát mellett, üvegje **35 kr.** valaha ismét fogfájást kap, vagy a szája büzlök. (Csomagolásért külön 10 kr.) **A. Bartilla's Erben**, (E. Winkler) **Wien**, 19/1 Sommer-gasse 1. Kérjük mindenütt határozottan **Bartilla-féle** fogvizet. Hamisítványok feljelentői jól díjaztatnak. — Kapható **Aradon: Rozsnyay Mátyas** gyógyszer-tárában, Szabadság-tér. 2427

A híres

Haldek-féle

Elit-magvak

u. m. 95% csiraképeségű

Oberndorfi répamag

90½% tisztaságú

Luczerna-mag stb.

jutányos áron kaphatók.

Haldek mag-nagykereskedésében József Ö. cs. és kir. Fensége udvari szállítójánál Budapesten, Károly-körút 9. s a vidéken minden jobb üzletben, mely magot tart.

A cég aradi képviselője:

Schenk Soma ur

51 **Arad, Forray-utca.**

Lakhely változás miatt
10 hordó
hamisítatlan ó-bor

igen jutányosan

eladó,

17-18 frt.

Bővebbet Deutsch A.-nál, Eöt-vös-utca 17. szám. 819

Tökölly-tér 2. a) sz. a.

egy nagyobb, esetleg több kisebb fűszer és liszt kereskedésnek, mészáros vagy hentesüzletnek stb. ajánlható modern

üzlethelyiség

előnyös feltételek mellett

k i a d ó.

690 Bővebbet ugyanott.

Patkányirtó

A legjobb szer patkányok és egerek kipusztítására. Emberekre és háziállatokra ártalmatlan.

818 Kapható 1 kor. 20 filléres és 60 filléres csomagokban

TÁBOR GYULA gyógyszer-tárában,
Pécskai-ut 17. szám alatt.

Meghívó.

Muszka község hegyszéke

márczius hó 1-én d. u. 2 órakor

— Muszka község széklőzánál —
rendes évi

közgyűlését

tartja meg, mire az érdekeltek ezennel meghivatnak.

Tárgyak:

1. Mult évi számadások jóváhagyása.
2. 1900. évi előirányzat előterjesztése.
3. Tisztújítás.
4. Egyéb előterjesztések.

Kelt Muszkán, 1900. évi február hó 8-án.

Zorád János,
hegysz. jegyző.

Simay István,
hegysz. elnök.

MÁRCIUS 6-ÁN
VISSZAVONHATATLANUL
UTOLSÓ HUZÁSA
A BUDAPESTI POLIKLINIKAI EGYESÜLET KÖRHÁZA
JAVARA RENDEZETT

FŐNYEREMÉNY: 100,000 KORONA.

EZENKIVÜL 5000, 1000 stb. KORONA
ÉRTEKŰ NYEREMÉNYEK, MEYEK
LEVONÁSAVAL KÉSZPÉNZBEN KIFIZETETNEK.

20%

Egy sorsjegy ára csak 1 KORONA.